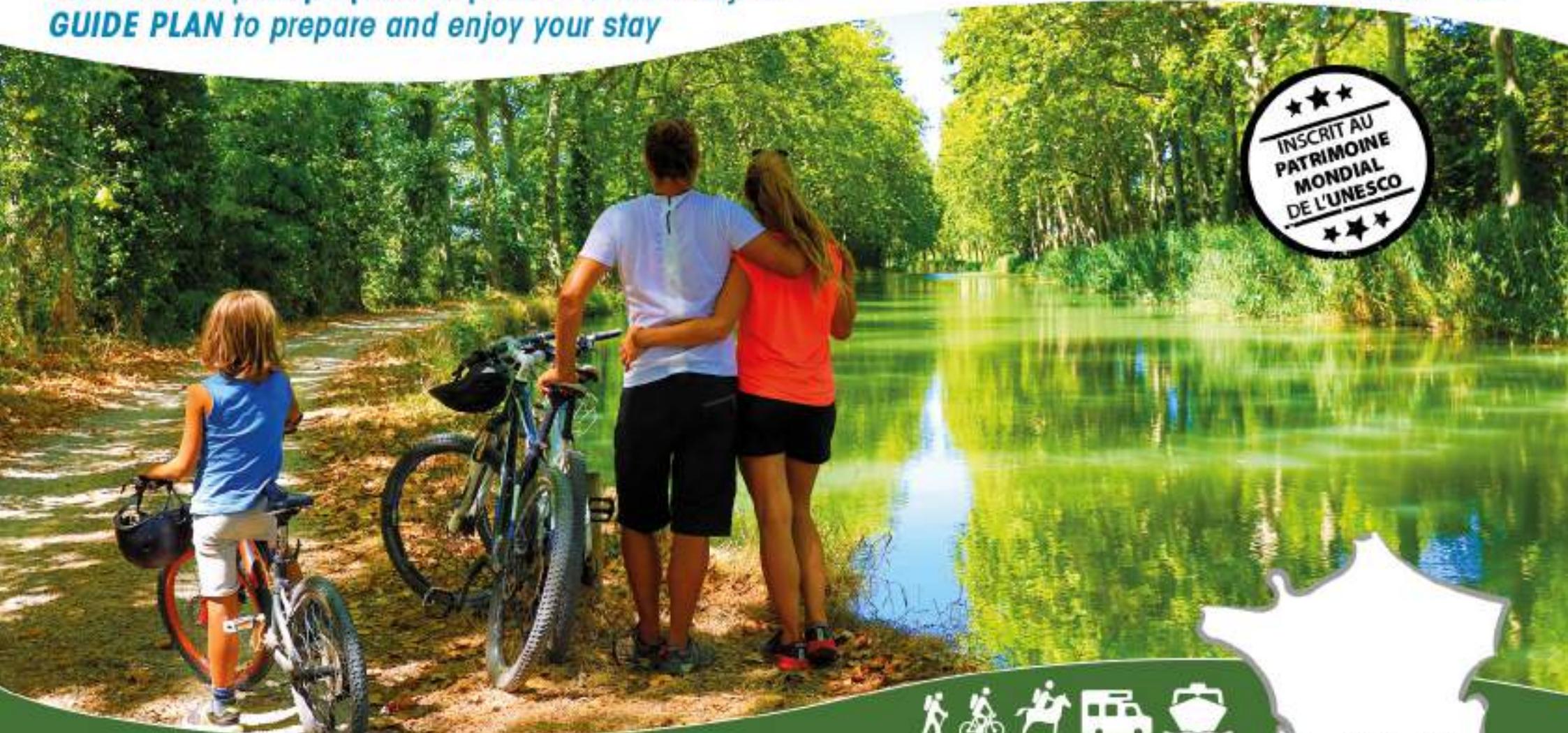


# L'Officiel DU CANAL DU MIDI 2023

PLAN GUIDE pour préparer et profiter de votre séjour  
*GUIDE PLAN to prepare and enjoy your stay*

[www.plan-canal-du-midi.com](http://www.plan-canal-du-midi.com)



TEMPS/DISTANCES  
TIME/DISTANCES

BONNES ADRESSES  
GOOD ADDRESSES

SERVICES  
SERVICES

HALTES FLUVIALES  
RIVER STOPS

À VOIR  
TO SEE



Canal du Midi  
Canal du Rhône à Sète  
Canal de la Robine

# Le CANAL du MIDI

Le canal du Midi ou canal des Deux Mers est un canal français qui relie la Garonne à la mer Méditerranée.

Faisant la jonction à Toulouse avec le canal latéral à la Garonne, c'est une voie navigable entre l'Atlantique et la Méditerranée jusqu'à Sète. De là on peut poursuivre la navigation jusqu'à Aigues-Mortes puis Beaucaire par le canal du Rhône à Sète. D'abord appelé canal royal du Languedoc de sa construction à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle jusqu'à la Révolution, il devint ensuite canal du Midi à partir de 1792. Considéré par ses contemporains comme le plus grand chantier du siècle de Louis XIV après Versailles, il s'imposa à son concepteur, le fermier des gabelles Pierre-Paul Riquet, comme le moyen de favoriser le commerce dans cette partie du Languedoc, en particulier celui du sel, du blé et du vin. Il fut creusé de 1666 à 1681 grâce à la volonté et à l'audace de Riquet, qui y mit toute sa fortune, appuyé par Colbert qui avait compris l'intérêt d'un tel ouvrage pour enrichir le royaume. L'originalité de ce canal est son alimentation hydraulique qui provient de ruisseaux et de petites rivières descendant de la Montagne noire, dont une partie de l'eau, dérivée par des prises artificielles, est stockée dans le lac de Saint-Ferréol.

De là, elle est acheminée par la rigole de la Plaine au point de partage des eaux du seuil de Nauroze, d'où elle alimente le canal. Le 7 décembre 1996, le canal du Midi a été classé par l'UNESCO au patrimoine mondial de l'Humanité.

# The CANAL du MIDI

The Canal du Midi, also called the Two Seas Canal, is a navigable waterway linking the Atlantic to the Mediterranean at Sète. From there you can sail on to Aigues-Mortes and Beaucaire via the Rhône-Sète Canal. Regarded as the second biggest construction site after Versailles during Louis XIV's reign, the canal was created to promote trade in Languedoc notably in salt, wheat and wine. The canal was dug from 1666 to 1681 through the will and courage of Pierre Paul Riquet, farms tax collector royal. Riquet financed the canal himself with official support from Colbert who saw here an opportunity to add wealth to the kingdom. The great innovation of the canal du Midi is its water catchment system. Streams flowing down from the Montagne Noire (the Black Mountain) and from the Saint Ferréol reservoir feed into the canal at the Nauroze water divide, the highest point between the Atlantic Ocean and the Mediterranean Sea. In 1996 the canal du Midi became a UNESCO World Heritage Site.

## DISTANCES ENTRE LES VILLES LE LONG DU CANAL DISTANCES BETWEEN CITIES ALONG THE CANAL

- ⌚ - Durée du trajet en bateau (vitesse moyenne 6km/h)  
Duration of the boat trip (average speed 6 km/h)
- ⚠ - Durée de trajet en vélo (vitesse moyenne 14km/h)  
Cycle time (average speed 14 km/h)

## CALCULEZ VOS DISTANCES SUR NOTRE SITE INTERNET



CALCULATE YOUR DISTANCES  
ON OUR WEBSITE



*Amis touristes et plaisanciers, bienvenue !  
Tourists and boaters, welcome!*



/ 1H30

/ 0H30

**CANAL DE LA ROBINE:**

- PORT DE CESE 3,7KM / 37MN / 16MN
- SALLEES D'AUDE 11KM / 2H / 47MN
- NARBONNE 22KM / 3H40 / 1H35MN
- PORT LA NOUVELLE

**BÉZIERS**

Villas Plage

**AGDE**

Cap d'Agde

**MARSILLAN**

Vieille Plage

**VILLENEUVE-LES-BÉZIERS**

Colombiers

**VIAS**

Le Sonnai

**CAPESTANG**

Salles-d'Aude

**ARGENS-MINERVois**

Paraza

**LE SOMAIL**

Argeliers

**COLOMBERS**

Villeneuve-les-Béziers

**VIAS**

Argeliers

**AGDE**

Villeneuve-les-Béziers

**ETANG DE THAU**

Villeneuve-les-Béziers

**MARSEILLAN PLAGE**

Villeneuve-les-Béziers

**SÈTE**

Villeneuve-les-Béziers

**FRONTIGNAN**

Villeneuve-les-Béziers

**PALAVAS-LES-FLOTS**

Villeneuve-les-Béziers

**LA GRANDE-MOTTE**

Villeneuve-les-Béziers

**LE GRAU DU ROI**

Villeneuve-les-Béziers

De Argens-Minervois  
à Le Somail

p. 16-19

Du Somail  
à Villeneuve-les-Béziers

p. 20-23

De Béziers à Sète  
(le Bassin de Thau)

p. 24-25

De Sète à Lattes  
(le Canal du Rhône)

p. 24-25

De Lattes à Aigues-Mortes  
(le Canal du Rhône)

p. 26-27

- ROBINE
- PARAZA
- RETOURNE EN MINERVois
- REDS-MINERVois
- MUETPOSET
- LE SOMAIL
- SAINTE-ZADIE D'AUDE
- CRUZY
- SALLEES D'AUDE
- OURANTE
- LE CANAL DE LA ROBINE
- NARBONNE
- PORT LA NOUVELLE

- CAPESTANG
- COLOMBERS
- BÉZIERS
- VILLENEUVE-LES-BÉZIERS
- MONTAGY

- VILLAV-PLAGE
- PORTIRAGNES
- VIAS
- AGDE (CAP)
- MARSEILLAN PLAGE
- MEZE

- SÈTE
- SAJARDES-LES-BAINS
- FRONTIGNAN

- POBLOS
- GURNON
- MAUGUIO
- LE GRAU DU ROI

**LES INCONTOURNABLES**

p. 28-29

**BONNES ADRESSES**

S'INFORMER, DÉGUSTER, PROFITER,  
SE REPOSER

p. 30-32

**INDEX DES VILLES**

VILLE	PAGE ZONE	VILLE	PAGE ZONE
ALZONNE	9 C	MEZE	26 E
ARGENS-MINERVois	13 E	MUETPOSET	17 F
AVIGNONET-LAURAGAIS	5 H	MUREAUY	23 E
AZILHET	13 E	MONTFERBAND	5 E
AZILLE	15 E	MONTGiscard	3 A
BEROU	5 B	NAUROUX	4 B
BEZIERS	23 G	NARBONNE	19 F
BEZIERS-MINERVois	17 F	OLIVIAC	15 E
BRAN	9 C	PABZAI	17 F
CAPESTANG	13 E	PORT LA NOUVELLE	19 F
CAPISSANI	23 G	PORTIRAGNES	25 E
CARCASSONNE	11 D	PUYRORT	12 E
CASTELNAU-MONTJUQU	6 C	PEPIOX	15 F
COLOMBERS	23 G	PEROLS	29 J
CRUZY	19 E	OURANTE	19 F
DOMEREAU	3 A	RAMONVILLE-Saint-Agne	3 A
FANJEUX	9 C	RIVEL	4 C
HORNS	15 E	ROJIA	17 F
LA RODORÉ	13 E	SAINT-MARTIN-LILLOU	7 C
LAMBIADE D'ANZOU	9 C	SAINT-NAZAIRE-D'AUDE	19 F
LAREGE	2 A	SALLES	9 C
LE CAP D'AGDE	25 H	SÈTE	25 I
LE GRAU DU ROI	27 J	TOULOUSE	3 A
LE SOMAIL	10/19 F	VALMÈS-PLAGE	25 E
LEZIGNAN-CORBÈRES	13 E	VENTIMAGLIA-MINERVois	17 F
LIMOUSIS	11 D	VIAS PLAGE	25 F
MARSILLAN PLAGE	25 H	VIELFRANCHE-DE-L'ARIGAIS	5 B
MAS SAINTES-PUEBES	8 C	VILLENEUVE-LES-BEZIERS	23 G
MUAGER	27 J	VILLEFRANCHE	11 D

ÉDITÉ PAR :

**VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR...**  
SEE - VISIT - DISCOVER...

#### TOULOUSE : LE CENTRE ANCIEN / The old centre

**LE CAPITOLE** : siège de la municipalité depuis le XII<sup>e</sup> s. / Seat of the municipality since the 12th century.

**LE « DONJON »** : tour de briques de la 1<sup>re</sup> partie du XV<sup>e</sup> s. / Brick tower from the 1<sup>st</sup> part of the 15th century.

**RUE DU TAUR** : l'une des rues commerçantes les plus importantes au Moyen Âge.  
One of the most important shopping streets in the Middle Ages.

**LA BASILIQUE SAINT-SERNIN** : le plus grand édifice roman conservé et l'une des plus belles églises de France. / the largest preserved Romanesque building and one of the most beautiful churches in France.

**LE MUSÉE SAINT-RAYMOND** : (musée des Antiques de Toulouse) : un superbe musée dédié à l'histoire de la ville et de la région, un must pour les amateurs d'Antiquité.  
Superb museum dedicated to the history of the city and the region, a must for fans of antiquity.

**LE MUSÉE DES AUGUSTINS** : (musée des Beaux-Arts de Toulouse) : installé dans un monastère des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> s., c'est l'un des plus anciens musées de France, en grande partie consacré à la sculpture médiévale. / Installed in a 12th and 13th century monastery, it is one of the oldest museums in France, largely devoted to medieval sculpture.

**LE CONVENT DES JACOBINS** : une admirable église édifiée aux XII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> s., chef-d'œuvre du gothique languedocien, dominée par un clocher de 45 m. / An admirable church built in the 13th and 14th centuries, a masterpiece of Languedoc Gothic architecture, dominated by a 45 m high bell tower.

**LA CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE** : l'une des églises les plus hybrides que l'on connaisse, c'est à dire qui repose Pierre-Paul Riquet, le père du canal du Midi, né à Béziers mais Toulousain d'adoption. / one of the most hybrid churches we know; it is here that Pierre-Paul Riquet, the father of the Canal du Midi, born in Béziers but adopted from Toulouse, rests.

JARDIN JAPONAIS DE COMPANS-CAFARELLI

JARDIN DU GRAND ROND ET JARDIN ROYAL



AU FIL DE L'EAU...



#### SERVICES ET MÉTIERS NUMÉRIQUES DU BORDURE DU CANAL DU MIDI

- Bateau Nautique
- Eau potable
- Bancs
- Feuilles
- Remparts de bords à l'eau
- Coronnet
- Grau Perpète
- Souterrains
- WC
- Piste cyclable
- Piste cyclable mixte
- Vélo cyclable non mixte
- Boucle de randonnée
- Sortie d'autoroute
- Point kilométrique

#### POUR LA NAVIGATION

#### LÉGENDE CARTE

- Route secondaire
- Route principale
- Autoroute
- Sortie d'autoroute
- Gare
- Lieu camping-car
- Pharmacie
- Aire de repos
- Séjour
- Office de Tourisme / Point info tourisme
- Aire
- Camping-car
- Site Internet
- Abbaye / Cathédrale
- Mairie
- Séjour touristique
- Maisons, maisons, maisons personnes
- Piscine / pêche
- Ville et village fort
- Maison de vacances
- Maison et maison d'eau

#### ACCÉDER AU FIL DE L'EAU

**LA CHARTREUSE**  
HÔTEL  
P 4, bis Bd Bonrepos TOULOUSE (31) - 05 61 02 33 33  
www.chartreusehotel.com / contact@chartreusehotel.com

**A partir de 52 € la nuit**

**LA CHARTREUSE HOTEL**

Accueil 24/24 - 7j/7.  
Face au Canal du midi, avec patio.  
Petit déjeuner de 6h à 10h.  
L'hôtel "La Chartreuse" est situé juste en face de :  

- La gare S.N.C.F - Matabiau
- Au départ des navettes aéroport
- Départ métro / Gare routière
- Accès routier : Sortie 15 "la roseraie"
- Centre ville à 5 min à pied
- Possibilité de garer les vélos

**LE CANAL À VÉLO-LANVISON DUVIA**  
LOCATION DE VÉLO  
P 69 boulevard Pierre Semard TOULOUSE (31) - 05 61 55 33 00 www.maisonduvelotoulouse.com

Le Canal à Vélo vous propose un service complet autour de la randonnée le long du Canal des 2 mers :  

- Location d'un matériel de qualité (vélos, remorques, tandem...)
- Rapatriement du matériel depuis la ville de votre choix
- Transfert de vos bagages à chacune de vos étapes



**HOTEL HELIOT\*\*\***  
HÔTEL  
P 3, rue Héliot TOULOUSE (31) - 05 34 41 39 41 www.hotel-heliot.com

L'Hôtel Héliot\*\*\*\*, ancienne demeure de trois étages du début du siècle, est situé au cœur de la ville dans une rue très calme.  
À proximité du métro et du parking Jean Jaurès, de la navette aéroport, des gares routière et ferroviaire.  
contact@hotel-heliot.eu



Pour être présent  
contactez Caroline Pelisson au  
04 68 62 31 62  
cpelisson@azur-communications.fr

**AZUR COMMUNICATIONS**

**PAULETTE**  
LOCATION DE VÉLO  
P 58, boulevard des Minimes TOULOUSE (31) - 05 62 28 05 10 www.paulette.bike

Location de vélos sur le Canal du Midi en toute simplicité et sérénité. Choisissez vos viles de départ et d'arrivée. Réservez votre vélo, vos accessoires et services en quelques clics directement sur notre site internet. Pédalez, profitez. Nous nous occupons du reste.

**paulette**

**HOTEL IBIS\*\*\***  
HÔTEL+RESTAURANT  
P 39, boulevard de la Marquette TOULOUSE (31) - 05 62 27 28 28

Hôtel climatisé situé au port de l'embouchure en bordure du canal du midi. Hôtel ouvert toute l'année 24h/24h. Possibilité de garer les vélos dans un parking fermé. Restaurant cuisine régionale. www.ibis.com - h1430@accor.com



**COMFORT HOTEL\*\*\***  
HÔTEL  
P 5, avenue des crêtes - RN 113 RAMONVILLE-SAINT-AGNE (31) - 05 62 18 22 22

L'hôtel est situé dans la partie sud de Toulouse, près de Labège innopole et du parc technologique du canal. Il propose 133 chambres climatisées, spacieuses, propres et confortables. Réservez sur : www.dalmatabooking.com



**DESTINATION SUD-EST TOULOUSAIN**  
LIEUX D'INFORMATIONS  
P 05 62 24 02 02 https://deconvinicocov.fr

De Toulouse au Lauragais, découvrez le Sud-Est Toulousain : Jeux interactifs (appli ex-scapades), Locations bateaux électriques et canoës, Randonnées, Moulin, Fermes pédagogiques, Muséum du Pastel, Produits locaux, Restaurants, Hébergements, Loisirs...




**L'ENCLOS**  
HÔTEL-RESTAURANT  
P 20, route départementale 813 DONNEVILLE (31) - 05 62 71 74 74 www.restaurant-lenclos.com

Situé à 400 m du Canal du Midi, à 17 km de Toulouse. Cuisine faite maison. Terrasse ombragée et salles climatisées. Motel au calme. Chambres spacieuses et climatisées, équipées de douche italienne et baignoire balnéo. Label accueil vélo.



**DONOSTIA**  
RESTAURANT  
P 5 RD 813 MONTGiscard (31) - 05 62 00 18 15 donostia31450@hotmail.com

Au niveau de l'écluse de Montgiscard, à 25 km de Toulouse, vous pourrez qu'à traverser la passerelle pour venir découvrir le restaurant DONOSTIA. Sous la véranda ou dans la salle climatisée, venez profiter de nos tapas et cuisine maison, midi et soir, ainsi que notre bar et pauses gourmandes l'après-midi. Réservation conseillée.



**LE COCOON D'ISATIS**  
GITE  
P 1, route du Faubourg du Sers MONTGiscard (31) - 06 37 78 90 31 lecoccoondisatis@gmail.com

Deux charmants gîtes à proximité immédiate du Canal du Midi de 5 et 4 couchages tout confort et entièrement équipés dans une maison typiquement Lauragaise. Ouverts toute l'année.



LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- Commerce** 
- Le Canal en bateau** 
- À vélo - vélo** 
- Services** 
- 3\*+** 
- Hôtel** 
- Appartement meublé à louer** 
- Chambre d'hôtes** 
- Location à long terme** 
- Sonnerie** 
- Accès handicapé** 
- Animals accepted** 
- Garage à vélo** 
- Parking payé** 
- WC** 
- Réception de nuit** 
- à emporter** 

**VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR...**  
SEE - VISIT - DISCOVER...

#### OUVRAGES D'ART / ENGINEERING STRUCTURES

**SEIN DE NAVROZIE**: Bassin octogonal

entre GARDOUCH et RENNEVILLE : Aqueduc de Les

**GARDOUCH**: Écluse et Pont

#### MONUMENTS / MONUMENTS

**VILLEFRANCHE DE LAURAGAIS**:

Bastide du XIII<sup>e</sup> siècle - Moulin à eau de Bazeilles - Moulin à vent de Bourel

Bastide or "new town" built in the 13th century - Watermill of Bazeilles - Windmill of Bourel

**AVIGNET-LAURAGAIS**:

Vieille tour bâtie en 1606 - Moulin à eau restauré

Old tower built in 1606 - Restored watermill

**COL DE NAUROZIE**: Obélisque de Riquet

#### MUSÉES / MUSEUM

**PONT LAURAGAIS**: Exposition sur le Canal du Midi / Exhibition on the Canal du Midi

#### SITES NATURELS ET CURIOSITÉS / NATURAL SITES AND CURIOSITIES

**COL DE NAUROZIE**: Situé à 190 m d'altitude, le col est le point culminant du Canal

At 190ft above the sea level, it is the highest point on the Canal

#### L'AURAGAIS TOURISME

#### OFFICE DE TOURISME

Nailoux Outlet Village: **NAILOUX (31) - 05 62 57 09 08**

Visites insolites • Lacs de baignade & bases de loisirs nautiques • Itinéraires de randonnée  
• Restaurants, hébergements & loisirs  
• Spécialités régionales «Le Comptoir d'Isatis»  
• Shopping à Nailoux Outlet Village.  
[www.lauragais-tourisme.fr](http://www.lauragais-tourisme.fr)



**ÉCLUSE DE RENNEVILLE**

#### Services des Mûtes Nautiques

En bordure du CANAL DU MIDI

- Hôte Nautique
- Eau potable
- Bains
- Écluses
- Remparts de mise à l'eau
- Coriolan
- Port/Portail
- Gare
- Sanitaires
- WC

#### POUR LA NAVIGATION

#### LÉGENDE CARTE

- Route secondaire
- Route principale
- Autoroute
- Sortie d'autoroute
- Voie cyclable mixte
- Voie cyclable non mixte
- Voies de randonnée
- Point kilométrique



#### Accès aux îles de l'eau

- Office de Tourisme / Point info touristique
- Aire
- Gare
- Port / Marina
- Station

#### Abbayes / Cathédrale

#### Hôtel

#### Séjour en gîte

#### Site historique

#### Site naturel

#### Site militaire

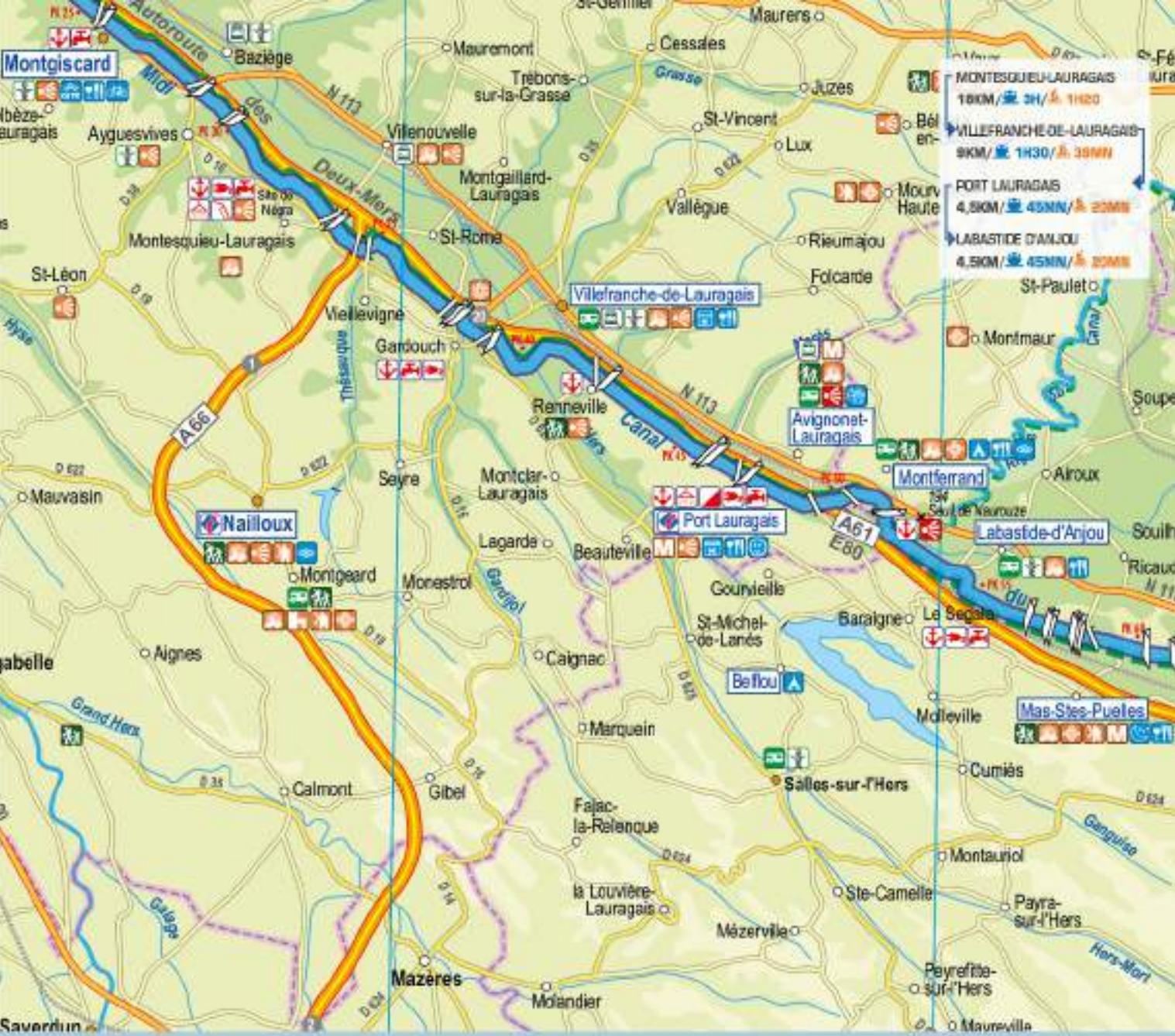
#### Parc / jardin

#### Site et village fort

#### Site de crues

#### Site minier

#### Site militaire d'eau



**HÔTEL & RESTAURANT DU LAURAGAIS** HÔTEL-RESTAURANT  
15, rue de la République VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS (31) - 05 61 27 80 76

Hôtel-Restaurant chaleureux et convivial vous propose des chambres tout confort avec TV satellite, climatisation, salle de bains et ascenseur ainsi qu'un parking privé fermé, un local vélo est à votre disposition équipé de près 200 places pour votre VAE. Au restaurant, vous pourrez déguster une cuisine régionale soignée et variée dont certaines spécialités du chef au coin de la cheminée du 18<sup>e</sup> siècle.

**PÉNICHE DONDON** PÉNICHE DONDON  
Lieu dit la Fadet AVIGNONET-LAURAGAIS (31) - 07 67 18 00 05 www.penedondon.fr

Péniche cocooning pour un séjour atypique, au cœur du Lauragais. Accès immédiat au chemin de halage, à pied ou à vélo, c'est l'étape idéale ! Parking, espace repas sur la berge, terrasse sur le pont du bateau. Péniche chaleureuse pour 6 personnes.

**DOMAINE SAINT LAURENT** CAMPING  
Lieu dit les Touzets MONTFERRAND (11) - 04 65 60 15 80

Sur la route du canal du midi à 5kms du seuil de Nauroze, entre Carcassonne et Toulouse, notre camping vous accueille dans un écrin de verdure pour un étape reposante, la piscine est ouverte en saison d'été.  
www.camping-carcassonne-toulouse.com

**MONTFERRAND** LIEUX D'INFORMATIONS  
6, place de la Mairie MONTFERRAND (11) - 04 65 60 10 55  
www.montferrand-seuil-de-nauroze.fr / montferrand.seuil@orange.fr

A visiter :  
Nauroze (Partage des Eaux sur le Canal du Midi, allée de platanes, bassin octogonal, écluse de l'Océan...). Site archéologique des III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> siècles (thermes, sarcophages...). Hauts du Village (Phare de l'Aéropostale, tour du télégraphe Chappe, porte du château du XIV<sup>e</sup>, belvédère).

**CAP GANGUISE** CAMPING  
La Barthe BELFLOU (11) - 05 61 10 86 56 cap-ganguse.fr

Cap Ganguse est un camping mais surtout un parc d'aventures pour vos rassemblements de groupes avec emplacements, chalets, yurtes au bord du lac de la Ganguse. Location de VTT, Canoë, Mega Paddle et autres activités sur demande.

# Aire de Port-Lauragais

FastHôtel [www.ladinee.com](http://www.ladinee.com)



Bienvenue à  
et au Relais FastHôtel

Ouvert 7 jours sur 7 de 7h à 22h30 - Hôtel 24h/24



Situé à 38Kms de Toulouse et à 50kms de Carcassonne retrouvez un havre de paix où se croisent autoroute et canal du midi. Venez vous reposer en toute quiétude au relais FastHôtel et vous régaler d'un cassoulet maison au restaurant la Dinée.

#### Vous y trouverez toute l'année :

- un Hôtel\*\*\*\* de 42 chambres (WIFI gratuite)
- un Restaurant - un Bar - une Cafétéria
- une piscine

#### Renseignements et Réservations :

Restaurant la Dinée - Tél. 05 61 27 14 50  
Fax. 05 61 81 91 56 - Email : [restaurantladinee@gmail.com](mailto:restaurantladinee@gmail.com)

Relais FastHôtel la Couchée - Tél. 05 61 27 17 12  
Fax. 05 61 81 52 07 - Email : [avignonet@fasthotel.com](mailto:avignonet@fasthotel.com)

#### Accès :

- par l'Autoroute A61 - par la RD6113
- par le Canal du Midi et sa piste cyclable



#### Escale sur le canal, à Port-Lauragais

Retrouvez toutes les richesses de notre territoire au Comptoir du Lauragais!

- Une boutique gourmande de produits locaux
- Informations touristiques
- Un nouvel Espace de Découverte (entrée gratuite)
- Location de vélos en saison

Le Comptoir du Lauragais - Port-Lauragais  
31 290 Avignonet-Lauragais

05 61 81 69 46 - [mhg@tourismehg.com](mailto:mhg@tourismehg.com)

Ouvert toute l'année, 7j/7  
de 10h-17h à 9h-20h, selon saison



[hautegaronnetourisme.com](http://hautegaronnetourisme.com)

**IBIS BUDGET****HÔTEL**400, avenue Gérard Rouvière **CASTELNAUDARY (11)**

04 68 60 40 15 - Fax 04 68 60 32 24

all.accor.com/hotel/7405/index.fr.html

H7405-re@accor.com



L'hôtel ibis Budget de Castelnau-d'Àude est situé en plein cœur du pays Cathare, entre la cité médiévale de Carcassonne et Toulouse. Traversée par le Canal du Midi, Castelnau-d'Àude est une ville chargée d'histoire et représente une destination idéale pour une aventure culturelle et gourmande. Capitale mondiale du cassoulet aux portes de l'Espagne et de la Méditerranée, venez goûter les spécialités culinaires du Sud-Ouest ! 79 chambres climatisées avec douche et toilettes séparées. Chambres accessibles aux personnes à mobilité réduite. TV écran plat avec connectique.

Accès WiFi gratuit. Espace détente. Petit déjeuner à volonté. Parcage sécurisé. À proximité, le Twickenham Pub-Restaurant vous propose une cuisine bistronomique & tapas (04 68 49 01 02).

**LE GRAND BASSIN****site**301 Quai Edmond Combes **CASTELNAUDARY (11) - 07 67 95 35 88**

Ancienne maison d'écusserie rénovée. Emplacement idéal sur le tracé du Canal, en centre ville, proche port. 5 chambres de 2 à 5 personnes, salle d'eau privée, jardin, accès vélos, parking voiture privé. Restauration sur place.

Boutique produits locaux. Esprit guinguette.

[www.legandbassin.net](http://www.legandbassin.net)

**POUR LA NAVIGATION**

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**LEGENDE CARTE**

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**Gare****Site loger****Site camping car****Site / Vitrine****Site pharmacie****Site librairie****Site info tourisme****Site / Vitrine****Site camping car****Site librairie****Site pharmacie****Site librairie****A DÉCOUVRIR AU FIL DE L'EAU**

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



## CASTELNAUDARY



**LE CLOS FLEURI** HÔTEL - RESTAURANT  
134, Av. Monseigneur de Langé CASTELNAUDARY (11) - 04 68 91 01 25 [www.leclosfleuri.fr](http://www.leclosfleuri.fr)

• Cassoulet maison • Cuisine traditionnelle  
Wifi, piscine, climatisation de toutes les chambres, TV, terrasse, parking clos. Le restaurant Le Clos Fleuri propose une cuisine gourmande inspirée des richesses du terroir du Lauragais et des fraîcheurs du marché.

LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- Commerce
- Le Canal en bateau
- À voir - à faire
- Services
- Ibis
- Hôtel
- Appartement meublé à louer
- Auberge collective
- Gîte à louer
- Sous-sol
- Accès handicapé
- Animaux acceptés
- Garage à vélo
- Parking payant
- Parking gratuit
- Ride
- WiFi
- Réception de vélo
- À emporter
- On peut vous chercher

## IBIS STYLES

## HÔTEL

100, avenue Gérard Rouvière CASTELNAUDARY (11)  
Sortie autoroute 21 - 04 68 49 01 02  
[H6611@accor.com](mailto:H6611@accor.com)



Porté par la passion d'un ancien joueur de Rugby de renom, l'hôtel ibis Styles de Castelnau-d'Oléron vous plongera dans l'univers de ce sport, grâce à une décoration soignée et une impressionnante collection de maillots de grands joueurs de toutes les nations. Au cœur de cet établissement ouvert à tous, laissez-vous porter par l'ambiance festive du Twickenham Pub, et de son restaurant bistronomique. Lieu de partage, dans lequel vous pourrez déguster le Cassoulet de Castelnau-d'Oléron ainsi que des tapas, en profitant d'une terrasse couverte de 100m². Venez découvrir des vins et autres produits locaux et nos bières pression.

Situé à proximité du centre-ville, l'hôtel de 69 chambres propose également de nombreux services: parking sécurisé et gratuit, bornes de recharge électriques, salles de séminaires, salle de sport, sauna, piscine et spa extérieur chauffés.

## CASTELNAUDARY

## OFFRE DE TOURISME

04 68 23 05 73 - [accueil@castelnaudary-tourisme.com](mailto:accueil@castelnaudary-tourisme.com)  
[www.castelnaudary-tourisme.com](http://www.castelnaudary-tourisme.com)



Capitainerie couverte 7j/7.  
Quai du Port.  
Port avec 51 anneaux, eau, électricité, sanitaires.  
[capitainerie.castelnaudary-tourisme.com](http://capitainerie.castelnaudary-tourisme.com) / +33(0)6.24.68.00.48

## 2

## LE MOULIN DU VIVIER

## GÎTE - RÉTROUVE

Écluse du Vivier SAINT-MARTIN-LALANDE (11)  
04 68 23 03 06  
[www.moulinduvivier.com](http://www.moulinduvivier.com)  
[domin@moulinduvivier.com](mailto:domin@moulinduvivier.com)



Une étape incontournable face à l'écluse du Vivier : Production à la meule de pierre à l'ancienne : farines de blé tendre et dur Semoule de blé dur, Farine de maïs blanc... pour préparer pains, gâteaux, pâtes à pizza... (Farines labellisées HVE III et Pays Cathare).

LA BOUTIQUE : lundi au vendredi 8h-12h / 14h-18h30, samedi 8h30-12h30 / 15h30-18h30, dimanche : juillet août 8h-12h / 16h-19h. Large choix de farines, épicerie fine, vins, glaces, boissons fraîches... et pain/ viennoiseries sur commande la veille.

LE GÎTE : Bâtisse 1827, fraîchement rénovée : 5 chambres climatisées avec SDB privées ; cuisine équipée commune ; terrasse arborée au bord du Canal du Midi et un garage/ atelier pour les vélos. Le gîte peut être loué indépendamment ou en entier.

## 3

## 7

## MAISON DU CASSOULET

## HÔTEL - RESTAURANT

24, cours de la république CASTELNAUDARY (11) - 04 68 23 27 23



L'étape gourmande au cœur du terroir du Cassoulet.  
Cassoulet fait maison. Spécialités régionales. Salles climatisées et terrasse. Hotel restaurant.

[www.maisonducassoulet.com](http://www.maisonducassoulet.com)

## 6

## LA BONNE PLANQUE

## CHAMBRE D'HÔTES

1338, chemin de la Planque CASTELNAUDARY (11) - 05 36 78 72 45

Au bord du Canal du midi, entre Toulouse et Carcassonne, Valdricet Delphine vous accueillent toute l'année dans 2 maisons éclusières, en chambres d'hôtes avec possibilité table d'hôtes ou en gîte. Restaurant en terrasse aux beaux jours. [www.labonneplanque.com](http://www.labonneplanque.com)



## 8

## VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR... SEE - VISIT - DISCOVER...

### OUVRAGES D'ART / ENGINEERING STRUCTURES

- REVEL :** Bassin de Saint-Félix - Rigole de la Plaine - Rigole de la Montagne - Prise d'Azeau : construite par Pierre-Paul Riquet.
- LES CARMAZES :** Volte Vauban : conçue à la demande de Vauban & Barrage des Carmazes.
- SORÈZE :** Pont-Crouzet : captage de la rigole de la Plaine.

### MONUMENTS / MONUMENTS

- SORÈZE :** Abbaye-école et Cité de Sorèze - Clocher Saint Martin.
- DURFORT :** Maisons à colombages et les rigoles au cœur du village Castel de Durfort - Molamort, gorges du Sor - Site de Varenfroia.
- REVEL :** Place Philippe VI de Valois, halle (XIV<sup>e</sup> s), beffroi (XIV<sup>e</sup> s), arades (XV-XIX<sup>e</sup> s) - Eglise Notre-Dame-des-Grâces (XII<sup>e</sup> s) - Ancienne Distillerie Geit (XIX<sup>e</sup> s).

### MUSÉES / MUSEUM

- SORÈZE :** Cité de Sorèze - Abbaye-école et Musée Dom Robert et de la Tapisserie du XII<sup>e</sup> s - Musée du Verre Yves Blaquière.
- DURFORT :** Musée du Cuivre.
- REVEL - SAINT-FERRIOL :** MUB - Musée du Bois et de la Marqueterie - LE RÉSERVOIR, espace découverte du canal du Midi.
- VAUDREUIL :** Musée de l'Aviation légère.

### L'ALIMENTATION EN EAU DU CANAL DU MIDI / THE WATER SUPPLY OF THE CANAL DU MIDI

Partez à la découverte des sources du canal du Midi, le réseau artificiel d'alimentation du Canal Royal du Languedoc classé Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'UNESCO en 1996. Depuis Arlès où se situe la Prise d'Azeau aux Carmazes, la rigole de la Montagne se jette dans le Laudot, le niveau qui remplit le lac de Saint-Félix. L'eau poursuit sa course jusqu'à la deuxième rigole construite par Riquet : la rigole de Plaine.

Ce réservoir est la première retenue artificielle construite en France et la plus grande d'Europe à l'époque. Cinq années (1667-1672) ont été nécessaires pour construire ce « magasin d'eau ». Le lac contient aujourd'hui plus de 6 millions de m<sup>3</sup> d'eau !

La rigole de la Plaine guide l'eau vers le point culminant du canal du Midi, le Seuil de Naurouze à 190 m d'altitude. Le précieux liquide s'écoule sur les deux versants du canal, vers l'ouest en direction de la浊use et vers l'est en direction de Sète.

Discover the sources of the Canal du Midi, the artificial water supply network of the Royal Canal of Languedoc, classified as a World Heritage Site by UNESCO in 1996. From Arlès, where the Azeau Intake is located in Les Carmazes, the Montagne Canal flows into the Laudot, the stream that fills the Saint-Félix Lake. The water continues its course to the second canal built by Riquet: the Plaine Canal. This reservoir is the first artificial dam built in France and the largest in Europe at the time. It took five years (1667-1672) to build this "water store". The lake now contains over 6 million m<sup>3</sup> of water! The Plaine Canal guides the water to the highest point of the Canal du Midi, the Naurouze Threshold at 190 m altitude. The precious water flows on both sides of the canal, westward towards Toulouse and eastward towards Sète.



### Services des Hautes Narbonnes du domaine du CANAL DU MIDI

Piste Verte	Tau potable	Bac à sable	Edens	Pont/Passerelle
Itinéraire	Reservoir	Point d'eau	Edens	Pont/Passerelle
Rempart de mise à l'eau	Siphon	Conduit	Edens	Pont/Passerelle
Gra. Périg. / Siphon	Siphon	WC	Pont/Passerelle	

### LEGENDE CARTE

Réseau secondaire	Vélo cyclable mixte
Réseau principal	Vélo cyclable non mixte
Autoroute	Bord de randonnée
Sortie d'autoroute	Point kilométrique

Gare	Se loger
Arrêt camping-car	Brasserie / Wagon
Pharmacie	Librairie
Jours de marché : 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23-25-27-29-31	Office de tourisme / Point info tourisme
de vendredi : 1-jou. 3-vend. 5-sam. 7-sam. 9-sam. 11-sam. 13-sam.	Office de tourisme / Point info tourisme

### Accéder au fil de l'eau

Office de tourisme / Point info tourisme	Abbaye / Château
Office de tourisme / Point info tourisme	Hôtel
Office de tourisme / Point info tourisme	Chambre d'hôtes
Office de tourisme / Point info tourisme	Site Internet
Office de tourisme / Point info tourisme	Office de tourisme / Point info tourisme
Office de tourisme / Point info tourisme	Office de tourisme / Point info tourisme
Office de tourisme / Point info tourisme	Office de tourisme / Point info tourisme
Office de tourisme / Point info tourisme	Office de tourisme / Point info tourisme
Office de tourisme / Point info tourisme	Office de tourisme / Point info tourisme

**LE RELAIS DE RIQUET** RESTAURANT

Port Ségala LABASTIDE D'ANJOU (11) - 04 68 00 16 87  
[www.restaurant-relais-riquet.fr](http://www.restaurant-relais-riquet.fr)

**Le Relais de Riquet**

L'étape incontournable de tous les plaisanciers.

Vente de vin et de produits régionaux. Pour boire un verre et déguster nos spécialités, nous serons ravis de vous recevoir.

Le Relais de Riquet, une table au bord de l'eau, une ambiance d'antan et festive, juste pour rêver un moment.

**AU COEUR DES COLLINES CATHARES**

6, place du Trail PANJEAX (11) - 04 68 24 75 45 [www.collinescathares.com](http://www.collinescathares.com)

**OFFICE DE TOURISME**

A proximité du port de Bram :

- La Voie Verte « Du Caissal du Mié à Montségur » (piste cyclable jusqu'à Mirepoix 40 km ou Lavelanet 67 km)
- La circulade de Bram et son musée gallo-romain
- La collégiale Saint-Vincent de Mirepoix

**LE CLOS SAINT LOUP** HÔTEL-RESTAURANT

89, Route de Limoux BRAM (11) - 04 68 75 11 91  
[le-clos-st-loup.fr](http://le-clos-st-loup.fr)

**P**

Depuis plus de 20 ans, l'établissement familial Le Clos Saint Loup, situé à Bram dans le département de l'Aude, vous accueille dans une ambiance conviviale et chaleureuse et vous propose des chambres toutes équipées, de plain-pied, avec terrasse. Profitez d'un service restauration assuré le midi et le soir pour faire vos repas de famille, de baptême... à l'intérieur ou en terrasse.



**TELESKI NAUTIQUE DE BRAM** LOISIR DE PLEIN AIR

Rue des Fleurs, Lac de Buzerens BRAM (11) - 06 18 03 78 71  
[www.teleskinautiquebram.net](http://www.teleskinautiquebram.net)  
[teleskinautiquebram@gmail.com](mailto:teleskinautiquebram@gmail.com)

Le téléski nautique de Bram a été installé en 2015 à Bram sur le lac de Buzerens une ancienne sablière afin de proposer un nouveau loisir nautique. Idéalement placé, proche d'une sortie d'autoroute, à quelques mètres du canal du midi accessible par une voie cyclable entre Toulouse et Narbonne. C'est un lieu incontournable pour y découvrir la glisse sur l'eau telle que le kneeboard, le ski nautique, le wakeskate, le handiskate et le wakeboard. Cette petite oasis vous permettra de passer un moment agréable les pieds dans l'eau en plein milieu des terres cathares. Le téléski permet à 7 skieurs de glisser simultanément sur une eau magnifique tracté par un cable sur un circuit fermé de 600 mètres de long. Novice ou professionnel, vous passerez un moment magique encadré par des moniteurs expérimentés. Possibilité de se restaurer tous les jours de mai à fin septembre de 12h à 15h et tous les soirs (sauf le mardi) de 18h à 21h uniquement tapas. Le téléski est ouvert à partir du 1<sup>er</sup> avril jusqu'au 22 octobre.

**HISTOIRE DE PAPILLES** VENTE DE VINS

22, avenue du Général de Gaulle - BRAM (11) - 04 68 75 53 02

**P**

- Produits locaux.
- Wine shop.
- Vins de la région, vins au détail.
- Bières artisanales.

Livraison sur le port de Bram.  
We deliver on the port of Bram.  
Fermeture hebdomadaire le lundi

**L'ESCALE OCCITANE** CAMPING

Rte de Montolieu - La Pujade ALZONNE (11) - 06 13 11 60 00 [www.lescaleoccitane.com](http://lescaleoccitane.com)

**P**

Camping Accès Vélo  
A 2,7 km du Canal du Midi; sortie écluse Bézelle. Le camping et son restaurant sont ouverts du 07/05 au 31/02. Tarif spécial cycliste. Camping dog friendly. Nous vous proposons pizzas, hamburgers, salades et cassoulet maison.

**LE MUB - MUSÉE DU BOIS** MUSÉE

11-13, rue Jean Moulin REVEL (31) - 06 07 21 72 10 [www.museedubois.com](http://www.museedubois.com)

**P**

A deux pas de la Halle de Revel, le MUB vous propose un voyage de l'arbre à l'art. Vous pourrez découvrir notre xylothèque, les gestes et les savoir-faire des artisans révelois ainsi que nos expositions d'art contemporain.

**CAMPING\*\*\* SAINT MARTIN** CAMPING

2, rue du 19 Mars 1952 SORÈZE (81) - 05 63 50 20 19 [www.campingsaintmartin.com](http://www.campingsaintmartin.com)

**P**

Camping familial avec emplacements ombragés, chalets, roulotte et mobil-homes. Sur place piscine, snack, bar. A proximité : randonnée, VTT, activité nautique, patrimoine. Situé à Sorèze, village classé grand site Occitanie, au pied de la montagne noire.

**MUSÉE DU VERRE** MUSÉE

42, allées de la Libération SORÈZE (81) - 05 63 37 62 99 [www.musee-du-verre.fr](http://www.musee-du-verre.fr)

**P**

Notre musée propose une découverte du verre à travers les siècles. Ses expositions s'adressent à tous, que l'on soit passionné du verre, de l'histoire ou simple curieux, une large sélection de pièces de provenances variées y est dévoilée.

LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- |                 |                    |                       |             |                            |                |           |                        |          |                 |                  |               |                |
|-----------------|--------------------|-----------------------|-------------|----------------------------|----------------|-----------|------------------------|----------|-----------------|------------------|---------------|----------------|
| Commerce        | Le Canal en bateau | À visiter             | Services    | For                        | Hôtel          | Camping   | Ouvert à l'heure       | Sonnerie | Accès handicapé | Animaux acceptés | Garage à vélo | Parking payant |
| La Canal à vélo | Shopping           | Commerce-distribution | Restaurants | Appartement meublé à louer | Abri collectif | Industrie | On vient vous chercher | Radio    | Station-service | Stationnement    | Transfert     | à emporter     |

## VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR... SEE - VISIT - DISCOVER...

### OUVRAGES D'ART / ENGINEERING STRUCTURES

- PK 101 : Épanchoir de Foucaud
- PK 108 : Site du Fresquel (XIX<sup>e</sup> siècle)
- THÈBES : Pont Canal d'Orbiel (1686) - Eduses triples
- MONTOLIEU : Village du livre et des Arts Graphiques
- CARCASSONNE : Aqueduc ou Pont-canal du Fresquel

### MONUMENTS / MONUMENTS

- VILLEPINTE : Ancienne cave viticole
- SAINT-MARTIN LE VIEL : Abbaye de Villegaule
- CARCASSONNE : la Cité médiévale - ville fortifiée

### MUSÉES / MUSEUM

- CARCASSONNE : Musée des Beaux Arts - Dépôt Lapidaire  
Maison des Mémoires - Maison du poète Joë Bousquet

### LE CANAL DU MIDI À CARCASSONNE / THE CANAL DU MIDI IN CARCASSONNE

A l'origine, le canal du Midi contournait Carcassonne par le nord. En 1775, la ville est raccordée au canal qui passe entre le gare et le jardin André-Chénier, jouxtant la bastide Saint-Louis. Aujourd'hui, l'autoroute des Deux Mers et plus précisément le tronçon est de l'A61, passe au sud de la ville permettant un accès direct depuis Toulouse ou Montpellier.

The canal was connected to the medieval city of Carcassonne in 1775. Nowadays the A61 Two Seas Motorway gives direct access from Toulouse or Montpellier.



**ÉCLUSE DE TRÈBES**

### SERVICES DES MUES NAVIGUER DU BORDURE DU CANAL DU MIDI

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

### POUR LA NAVIGATION

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

### LÉGENDE CARTE

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

### ACCÉS PAR FEU DE L'EAU

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |



**LE RELAIS DE SULLY**  
SUPERMARCHÉ / EPICERIE  
19, rue Saint-Roch VILLESEQUELANDE (11) - 09 86 01 05 14

Toute l'équipe de Cyril vous accueille et vous souhaite la bienvenue. Unsite comprenant Tabac, Presse, FDJ, Épicerie, Cave à Vins, Restaurant mais aussi de nombreux services comme un point NICEL, une Laverie Automatique, Pressing, Mondial Relay, Retrait CASH.

**LE COUVENT HOSTEL**  
AUBERGE DE JEUNESSE  
31, rue du 4 Septembre CARCASSONNE (11) - 04 68 47 50 25 [www.aeu-couvent.fr](http://www.aeu-couvent.fr)

Le Couvent Hostel est une Auberge moderne située en plein cœur de ville, à deux pas de la Gare SNCF et du Canal du Midi. Dans un bâtiment historique, elle dispose de tout le confort moderne dont un local à vélo sécurisé.

**LA MAISON VINTAGE**  
CHAMBRE D'HÔTES  
P 14, rue Crozals CARCASSONNE (11) - 00 00 13 60 76 [www.lamaisonvintage.com](http://www.lamaisonvintage.com)

La Maison Vintage, entièrement rénovée afin de vous offrir le maximum de confort tout en gardant son charme authentique à la plaisir de vous proposer ses 5 chambres d'hôtes à la décoration vintage 70/80.

**EVADÉO CYCLES**  
LOCATION DE VÉLO  
P 14 rue Jean Monnet CARCASSONNE (11) - 04 34 42 05 32 [www.evadeo-cycles.com](http://www.evadeo-cycles.com)

Evadeo vous propose de la location vélo personnalisée à la demi-journée, journée ou sur plusieurs jours. Notre Parc de plusieurs centaines de vélos inclut des modèles Loisir, Sportifs et Premium, Électriques et Musculaires !

**DOMLOC CARCASSONNE**  
SITE  
P 11, rue d'Alsace CARCASSONNE (11) - 07 65 98 20 15 [domloc-carcassonne.business.site](http://domloc-carcassonne.business.site)

Situé entre le canal du Midi et la Cité Médiévale de Carcassonne, en plein centre-ville, profitez d'un bel espace atypique, avec 3 gîtes tout confort, calmes et spacieux, cuisine d'été (et intérieur), 3 jacuzzis privatisés, idéals pour un moment de détente.

**GROTTE DE LIMOUSIS**  
SITE ET MUSÉUM  
P 51, chemin de la grotte LIMOUSIS (11) - 04 68 76 06 60 [www.grotte-de-limousis.fr](http://www.grotte-de-limousis.fr)

A 20 minutes de la cité de Carcassonne, venez visiter la plus grande grotte du pays Cathare. Sur un parcours facile de plus d'un kilomètre, vous découvrirez 7 salles, des centaines de formations, des lacs aux reflets féériques et des milliers de cristaux.



CITÉ DE CARCASSONNE

LEGENDE DES SERVICES PROPRES  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

Commerce

 Le Canal en bateau  
 La Gare à vélo

À vélo - à pied

 Services  
 Shopping

 Commerce-distribution  
 Restaurants

Ix

 Hôtel  
 Appartement meublé à louer

Copie

 Gîtes à louer  
 Immeuble

Services

 Accès handicapé  
 Accès accès PMR

Gare à vélo

 Résidence  
 Séjour de vélo

Parking payant

 à emporter  
 Wif

**Les 5 incontournables**  
sur le canal du Midi

**Grand Carcassonne**  
Et plus... à venir



1



2



3

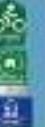


4



5

**OFFICE DE TOURISME GRAND CARCASSONNE**  
Port du Canal, 12 av. Pierre Curie – TREBES  
+33 4 68 78 29 50  
[contact@grand-carcassonne-tourisme.fr](mailto:contact@grand-carcassonne-tourisme.fr)  
[www.grand-carcassonne-tourisme.fr](http://www.grand-carcassonne-tourisme.fr)



**VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR...**  
SEE - VISIT - DISCOVER...

#### PUICHÉRIC

Puichéric est une charmante commune du Minervois située au cœur du département de l'Aude. Ce village est surnommé la Venise du Minervois car 3 cours d'eau sillonnent la commune : le Canal du Midi, l'Aude et la Rigole (qui traverse également l'étang asséché de Marellette), offrant ainsi des paysages pittoresques.



Le château de Puichéric : il héberge en son temps le siège du canal des deux mers. Paul Riquet. Le château possède un passé très intéressant et constitue en lui-même une énorme richesse, mais il ne peut être visité car il appartient à un particulier. Les commerçants de PUICHÉRIC vous réservent le meilleur accueil.

Puichéric is a charming commune in the Minervois region located in the heart of the Aude department. The village is nicknamed the Venice of the Minervois because 3 rivers also cross the commune: the Canal du Midi, the Aude and the Rigole (which also crosses the dry pond of Marellette), thus offering picturesque landscapes.

Puichéric Castle it once housed the "father of the canal of the two seas" Paul Riquet. The castle has a very interesting past and is itself an enormous asset, but it cannot be visited because it belongs to a private individual. Puichéric merchants will give you a warm welcome.

#### ÉCLUSE D'ARGENS SUR LE CANAL DU MIDI / LOCK OF ARGENS ON THE CANAL DU MIDI

L'écluse d'Argens est une écluse à chambre unique du Canal du Midi. Elle se trouve à l'est du petit village d'Argens-Minervois dans le département de l'Aude, région du Languedoc-Roussillon. Les écluses voisines sont celles de Fontenilles, 53 868 m à l'est et l'écluse de Péchauzier, 2 485 m vers l'ouest.

Argens lock is a single chamber lock located east of the village of Argens-Minervois in the Aude department. Nearby are the multiple locks at Fontenilles eastwards and the Péchauzier lock westwards.



**ÉCLUSE D'ARGENS-MINERVOIS**

#### SERVICES DES HAUTS NIVEAUX DU BORDURE DU CANAL DU MIDI

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

#### POUR LA NAVIGATION

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



#### LEGENDE CARTE

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

#### A DÉCOUVRIR AU FIL DE L'EAU

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**HÔTEL\*\*\* LE TOP DU ROULIER**  
HÔTEL-RESTAURANT  
8, avenue du Languedoc **CAPENDU (11)** - 04 68 76 47 05 [www.le-top-capendu.fr](http://www.le-top-capendu.fr)

A 3 km du canal du midi, au pied des Corbières et de la montagne d'Alaric avec ses deux petits lacs. Idéal pour les randonnées en garrigue ou promenade à vélo. Restaurant de plus de 60 ans avec cassoulet, escargots petits gris et grillade au brasero. Grande terrasse ombragée. Logis de France.

**EAUZONNE**  
LIEU DE PLIS AIR  
Parc Carmen Peary **PUICHERIC (11)** - 04 68 49 99 82 [www.eauzonne.eu](http://www.eauzonne.eu)

Eauzon vous accueille dans son nouveau centre nautique avec tout le confort et la convivialité indispensable à une belle expérience pleine nature. Au programme : location et encadrement : canoë-kayak, Canyoning, sports d'eaux vives, escalade, spéléologie, stand up paddle, tir à l'arc... de 9h30 à 19h, 7j/7.

**LE SPOT**  
RESTAURANT  
11, port la Fabrique **LA REDORTE (11)** - 04 30 16 15 51

Venez succomber aux charmes de cette cave à manger située au bord du Canal. En salle, l'ambiance est intimiste, elle se veut hybride avec un caveau proposant plus de 160 références de vins, spiritueux, bières de la région et une sélection de produits locaux.

**LA MARELLE**  
CHAMBRE D'HÔTES  
19 Av. du Minervois **LA REDORTE (11)** - 04 68 91 59 30 / 06 71 96 46 77

Chambres d'Hôtes. Florence, Thierry et Otea vous accueillent 5 ch. avec petit déjeuner. 75 euros basse saison (oct. à mars), 80 euros haute saison (avril à sept.), WiFi. Piscine. [www.chambres-lamarelle.com](http://www.chambres-lamarelle.com) [reservations@chambres-lamarelle.com](mailto:reservations@chambres-lamarelle.com)

**CHÂTEAU DE LA REDORTE\*\*\***  
APPARTEMENT HÔTEL  
Rue de la Pompe Neuve **LA REDORTE (11)** - 04 68 90 41 43 [www.olydea.com](http://www.olydea.com)

Le Château de la Redorte offre des suites au sein du Château ainsi que des villas indépendantes dans son parc, dont certaines avec piscine privative. Profitez d'un moment de détente et de raffinement grâce à l'espace bien-être et le bassin de nage extérieur.

**CABARET CHEZ BIBICHE**  
DÎNER SPECTACLE  
2, avenue des loisirments **LA REDORTE (11)** - 04 68 55 62 54 [www.cabaret-chez-bibiche.fr](http://www.cabaret-chez-bibiche.fr) [patricksa@free.fr](mailto:patricksa@free.fr)

Bienvenue chez Bibiche ! Sous une magnifique voûte ancienne, venez découvrir un restaurant et sa grande scène pour des soirées inoubliables aux fous rires garantis. Cabaret spectacle : samedis soir Restaurant en terrasse : tous les soirs Remise de 10% sur présentation du guide sur le dîner spectacle.

**DOMAINE LE VERNIS\*\*\***  
CAMPING  
Domaine Le Vernis **AZILLANET (34)** - 04 68 91 13 22 [www.campingdomainelevenis.fr](http://www.campingdomainelevenis.fr)

Tous les prérequis sont réunis pour une bonne vacances : emplacements, sanitaires, terrains de pétanque, tennis, ping-pong, mini-golf, magasin de vente de matériel, snack, bar, restaurant, piscine, animations, etc. Ouvert d'avril à mi-octobre.

**LA GUINGUETTE**  
RESTAURANT  
Rue de la Fontaine Fraîche **ARGENS MINERVOIS (11)**  
04 68 41 51 80 - [www.laguinguette-restaurant.com](http://www.laguinguette-restaurant.com)

Dans ce restaurant atypique, tout est cuisiné sur place. Sur la terrasse et devant son barbecue, le grillardin vous enchantera par son large choix de viandes grillées. En saison le restaurant propose des soirées musicales avec des groupes locaux... une adresse à retenir pour ceux qui ont envie de se divertir tout en dégustant de bons petits plats.



**ARGENS-MINERVOIS**  
LIEUX D'INFORMATIONS  
**ARGENS MINERVOIS (11)** - 04 68 27 05 84 [www.argens-minervois.com](http://www.argens-minervois.com)

Bienvenue à Argens-Minervois, beau village reconnaissable à son château surplombant le canal et le lac qui offrent de belles balades et vous proposant : restaurants, bar et ses produits du terroir, caves à vin, artisanat local, gîtes et chambres d'hôtes, sentiers de randonnée et de VTT, accueil cyclistes et marcheurs.

**CAMPING LA PINÉDE \*\*\***  
CAMPING  
Rue des Rouilloux **LEZIGNAN-CORBIÈRES (11)**  
04 68 27 05 00 - [lapanede-aude@gmail.com](mailto:lapanede-aude@gmail.com)

66 emplacements et 23 locatifs (19 mobil-homes + 3 tentes lodges) • 1 Cabanon • Bar • Restauration • Aires de jeux • Terrain de pétanque • 1 Table de ping-pong • La piscine municipale jouxté le camping (accès gratuit). • Court de tennis payant, s'adresser au club. • Tour commerce à 500 m.

**LA VILLA DU CHAI**  
CHAMBRE D'HÔTES  
67, avenue Georges Clemenceau **LEZIGNAN-CORBIÈRES (11)** - 06 07 26 17 54 [www.lavilladuchai.fr](http://www.lavilladuchai.fr)

Des cyclos vous accueillent dans une maison 1900 rénovée avec soin. Trois grandes chambres, deux avec lit 180, une avec lits jumeaux. Petits déjeuners gourmands. Climatisation, WiFi, garage à vélo. Nombreux commerces à proximité. A 5 km du canal, proche gare.

LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- Camping
- Le Canal en bateau
- Aire à vélo
- Services
- Piscine
- Restaurant
- Hôtel
- Appartement meublé à louer
- Camping collectif
- Gîtes à louer
- Savoir
- Accès handicapé
- Animaux acceptés
- Garage à vélo
- Parking payant
- Parking gratuit
- Réception de vélo
- à la journée

## VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR... SEE - VISIT - DISCOVER...

### HOMPS, SON HISTOIRE / THE HISTORY OF HOMPS

Issu d'une villa gallo-romaine connue sous le nom d'Aldomur, Homps se développe rapidement au point de former en quelques siècles une bourgade florissante et prospère. Au Moyen Âge, le fief passa sous l'autorité des Hospitaliers de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem qui en firent le siège de l'une de leurs plus importantes commanderies. Dévasté durant la croisade contre les Albigeois, le village fut à nouveau ravagé lors des guerres de Religion. Mais à partir de l'achèvement de la construction du canal du Midi en 1681 Homps connaît un essor économique considérable. Homps devint effectivement non seulement le troisième port du Canal mais aussi l'un des seuls où les péniches pouvaient manœuvrer ce qui en fit une plaque-tourmente de la batellerie à cette époque. Ce fut alors pendant de longues décennies un ballet incessant de bateaux venant charger barriques et tonneaux à destination des grands ports de Bordeaux, Toulouse et Sète.

Only a few centuries after the establishment of a gallo-roman villa, Homps sustained a prosperous community later to come under the authority of the Hospitaliers of Saint John of Jerusalem. The village was devastated during the Cathar persecutions and again during the wars of religion. When the Canal du Midi opened in 1681 Homps once again tried to become the third biggest port on the canal partly thanks to wine sent to Sète, Béziers and Bordeaux.

### BASE DE LOISIRS DU LAC DE JOUARRE

La Base de loisirs du lac de Jouarre est un lieu de loisir à découvrir pendant vos vacances lors d'un séjour près de Azille (Aude). Accès depuis les principaux axes : Homps, Pépieux, Olonzac.

Dans un cadre naturel, profitez d'un endroit tranquille avec sa plage et sa pinède ombragée, près du Port Minervois. Plage de gazon et galets.

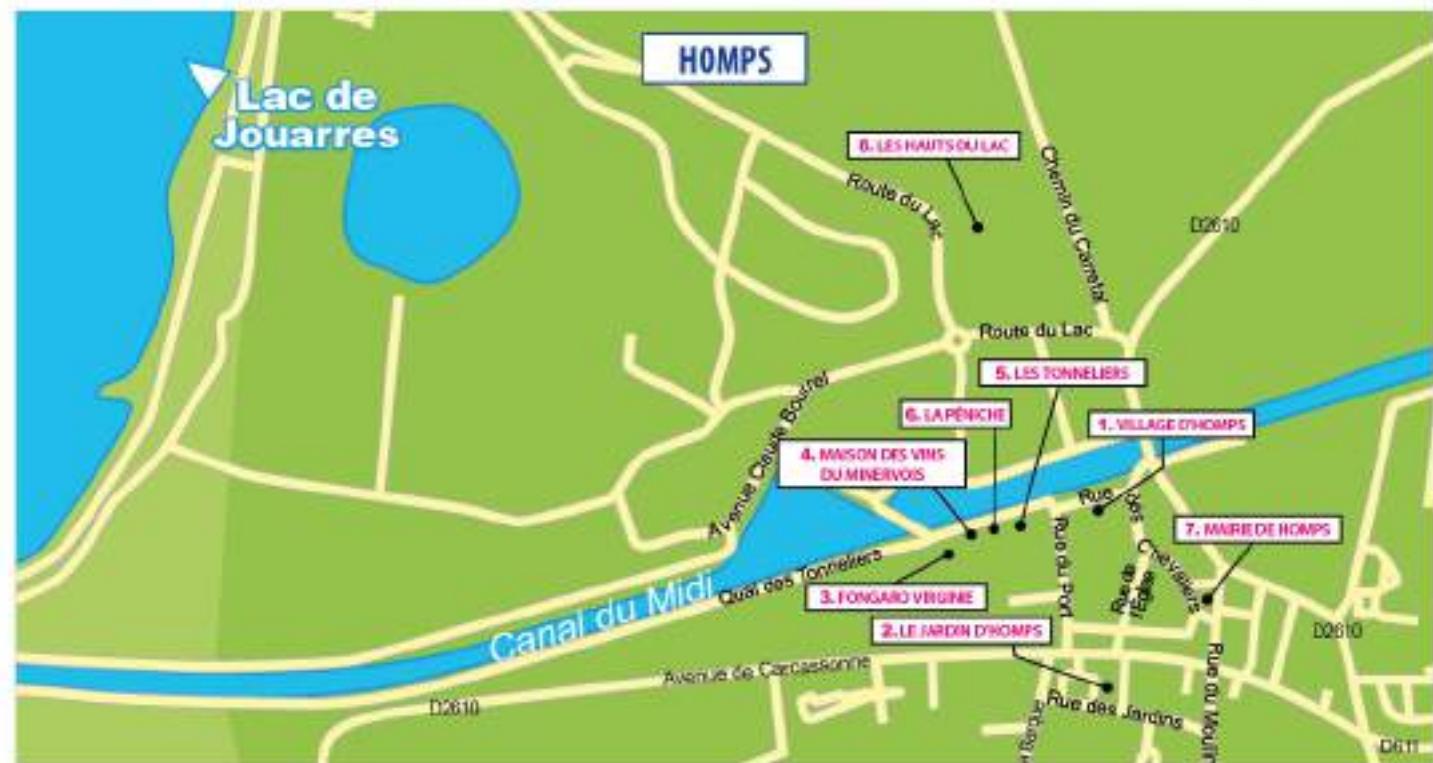
Baignade surveillée en juillet-août. Activités aquatiques : canoë-kayak, planche à voile, pêche. Adaptée à tous publics. Possibilité de restauration sur place.

### LEISURE CENTRE

The Leisure Centre of Lac de Jouarre is a place of leisure to discover during your holidays during a stay near Azille (Aude).

Access from the main axes: Homps, Pépieux, Olonzac. In a natural setting, enjoy a quiet place with its beach and shaded pine forest, near Port Minervois. Lawn and pebble beach. Supervised swimming in July and August. Aquatic activities: canoeing, kayaking, windsurfing, fishing. Suitable for all audiences. Possibility of catering on site.

### LAC DE JOUARRE



**RÉSIDENCE CHÂTEAU DE JOUARES**

APPARTEMENT HÔTEL  
Hameau de Jouares AZILLE (11) - 04 68 40 45 00 [www.olydeas.com](http://www.olydeas.com)

A mi-chemin entre Carcassonne et la côte Méditerranéenne, la résidence se situe au cœur d'un parc arboré de 5 ha. Séjournez dans des logements allant du studio 2/4 personnes au T4 8 personnes. Pour parfaire votre séjour, bénéficiez de la piscine extérieure.

**CAMPING DE PEPPEUX**

CAMPING  
11, rue Pasteur PEPEUX (11) - 04 68 91 64 88 [campingmunicipal.jouarete@skfr.fr](mailto:campingmunicipal.jouarete@skfr.fr)

Le camping municipal 1 étoile avec 18 emplacements.  
• Réservation au 04 68 91 64 88.  
• Baignade au lac de Jouares à 2 Km.  
• Terrain de bocce à 500 m.  
Retrouvez nous sur notre site : [www.mairie-pepeux.fr](http://www.mairie-pepeux.fr)

**VILLAGE D'HOMPS**

LIBRAIRIE  
Syndicat mixte d'aménagement de Jouare, 35 quai des Tonneliers HOMPS (11) - 04 68 91 18 88

Ancien lieu de thèmes templiers, Homps a abrité plus tard une commanderie des chevaliers de l'ordre de Malte. Puis, grâce à la construction du Canal du Midi, la commune connaît un essor considérable dans le commerce et le transport du vin. Aujourd'hui les pêches font une agréable halte dans son ruisseau pour de plaisir. [www.ponchomps-jouare.fr](http://www.ponchomps-jouare.fr)

**LE JARDIN D'HOMPS**

CHAMBRE D'HÔTES  
21, Grand Rue HOMPS (11) - 04 68 75 30 70 [www.jardinhomps.fr](http://www.jardinhomps.fr)

Chambres d'hôtes à Homps dans le centre du village.  
• chambres spacieuses • piscine  
• avec vue sur le jardin • boulodrome  
• chambres familiales • restaurants à proximité  
• literie extra large • remise sécurisée pour vélos  
English spoken [www.facebook.com/jardinhomps](https://www.facebook.com/jardinhomps)

**FONGARD VIRGINIE**

site  
Quai des Tonneliers HOMPS (11) - 06 22 21 37 88 [www.gite-aude.com](http://www.gite-aude.com)

Solution idéale pour une halte d'une nuit ou plus sur votre trajet. Tout est prévu : lave-linge, cuisine, terrasse, local pour vélos...  
Autour à proximité : restaurants, commerces, location de bateaux et surtout lac de Jouares pour vous baigner.

**Maison des Vins du Minervois**

VENTE DE VINS  
35, quai des Tonneliers HOMPS (11) - 04 68 91 25 49 [maisondesvins@mairiehomps.com](mailto:maisondesvins@mairiehomps.com)

La Maison des Vins est une boutique située à Homps, sur les quais du Canal du Midi. Véritable vitrine des Vins du Minervois, elle propose plus de 300 références, vins blancs, vins rosés et vins rouges confondus. Nous effectuons des dégustations tout au long de l'année ainsi que des conseils personnalisés. Nous organisons également les jeudis vigneron(s) pendant l'été afin que le public puisse rencontrer les vigneron(ne)s et déguster leurs cuvées.

**LES TONNELIERS**

RESTAURANT  
23, quai des Tonneliers HOMPS (11) - 04 34 44 20 19 [www.estonnellies.fr](http://www.estonnellies.fr)

Terrasses confortablement meublées, installées dans un grand parc à l'ambiance feutrée. Cuisine régionale raffinée. Cadre exceptionnel sur les berges du Canal du Midi.  
Fermerture hebdomadaire du lundi au mardi midi.

**LA PENICHE**

RESTAURANT  
19, quai des Tonneliers HOMPS (11) - 04 68 61 24 34 [www.restaurantapeniche.fr](http://www.restaurantapeniche.fr)

Terrasse bar au bord du Canal. Restaurant ombragé à l'ombre. Cuisine régionale, pizzas au feu de bois, cadre convivial. Ambiance chaleureuse et décontractée. N'hésitez pas à nous contacter pour effectuer une réservation ou connaître notre plat du patron !  
Fermerture hebdomadaire du mercredi au jeudi midi.



**Mairie de Homps**

LEUX D'INFORMATIONS  
1, rue de la République HOMPS (11) - 04 68 91 22 07  
[www.mairiehomps.fr](http://www.mairiehomps.fr)  
[contact@mairiehomps.fr](mailto:contact@mairiehomps.fr)

**VISITEZ HOMPS !**  
Profitez d'une halte dans le village pour découvrir son patrimoine et son histoire. Au détour d'une rue vous pourrez déguster un verre de vin dans un des caveaux ou tout simplement flâner sur la terrasse d'un café. En famille, vous apprécierez l'aire de jeux ombragée, pour enfants de 2 à 11 ans. Découvrez notre circuit pédestre balisé, d'une durée d'environ une heure, carrossable poussettes et PMR, pour vous présenter les divers sites, avec contenus historiques traduits en 5 langues. Informations sur le site de la mairie et directement auprès du Point d'Information Touristique de la capitainerie.



**LES HAUTS DU LAC**

APPARTEMENT HÔTEL  
Route du Lac HOMPS (11) - 04 79 75 75 20 [www.vacancele.com](http://www.vacancele.com)

La résidence Vacancéole Port Minervois / Les Hauts du Lac propose des studios 2 personnes ainsi que des villas 2, 3, 4 ou 5 pièces avec piscine privative pour certaines des villas.  
L'environnement de la résidence est riche en activités: tennis, espace bien-être et 2 piscines...

**CAVE DE L'ORMARINE**

VENTE DE VINS  
6, rue Pierre Belotz OLONZAC (34) - 04 68 91 42 36 [www.cave-ormarne.com](http://www.cave-ormarne.com)

Dégustation et vente de nos vins.  
Ouvert du mardi au samedi : 9h à 12h et 14h à 18h

## VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR... SEE - VISIT - DISCOVER...

### 1<sup>er</sup> et 2 JUILLET : "ESCALE DU CANAL"

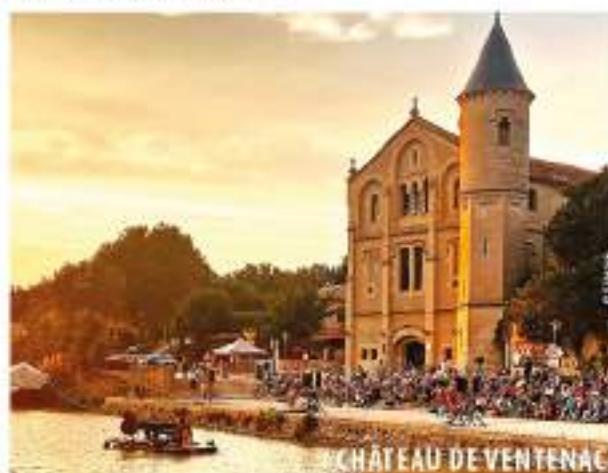
À Ventenac en Minervois. À l'initiative de VNF, un canal en fête au fil de l'eau, repas partagés "très du sac" pour ces deux journées de rencontres et d'animations gratuites organisées en collaboration avec le Château, le Verger du canal et les associations du village et avec le soutien de la mairie : visite commentée de la cave, du grenier du château et du chantier de restauration de La Marie-Thérèse, dégustation des vins et de produits locaux de petits producteurs, exposition, découverte du monde des abeilles avec ruche pédagogique. Le samedi 1<sup>er</sup> juillet à 19h concert gratuit au Verger du canal.

July 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>: "Escale du canal" : in Ventenac-en-Minervois. At the initiative of VNF, a canal festival along the water, shared meals "pulled from the bag" for these two days of meetings and free activities organized in collaboration with the Castle, the Canal Verger and village associations and with the support of the town hall: guided tour of the cellar, castle attic and La Marie-Thérèse restoration site, tasting of wines and local products from small producers, exhibition, discovery of the world of bees with a pedagogical hive. On Saturday July 1st at 7pm free concert at Verger du canal.

### 20 JUILLET : SPECTACLE FLOTTANT ET CONCERT DE FRAMBOISE ET CAETERA (piano et contrebasse)

Sur les eaux du canal, face au château, avec la compagnie du "Piano du lac" et au bénéfice de la replantation des arbres au bord du canal. Avec les Nouvelles Racines et VNF. Billetterie solidaire : 15 € conseillé

July 20th: floating show and concert by Framboise et Caetera (piano and double bass), on the waters of the canal, facing the castle, with the company "Piano du lac" and for the benefit of replanting trees along the canal. With Les Nouvelles Racines and VNF. Solidarity ticketing: 15 € recommended.



CHÂTEAU DE VENTENAC



#### SERVICES DES MÈTES NUMÉRIQUES DU BORDURE DU CANAL DU MIDI

- Hôte Nautique
- Hôte automobile
- Bénéfice
- Route secondaire
- Route principale
- Autoroute
- Sortie d'autoroute
- Bateau
- Voiture
- Vélo
- Gare
- Camping-car
- Pharmacie
- Accès à un marché
- Station-service
- Hôtel
- Hôtel
- Office de tourisme / Point info tourisme
- Avis
- Cyclos
- Office touristique public
- Station-service
- Hôtel, pension, auberge, pension
- Office de tourisme d'état

#### POUR LA NAVIGATION

#### LÉGENDE CARTE

- Route secondaire
- Route principale
- Autoroute
- Sortie d'autoroute
- Route kilométrique
- Ecluses
- Pont/tunel
- Carrefour
- WC
- Voie cyclable mixte
- Voie cyclable non mixte
- Voie de randonnée
- Point kilométrique
- Gare
- Camping-car
- Pharmacie
- Accès à un marché
- Station-service
- Hôtel
- Cyclos
- Office de tourisme / Point info tourisme
- Avis
- Cyclos
- Office touristique public
- Station-service
- Hôtel, pension, auberge, pension
- Office de tourisme d'état

#### DÉCOUVRIR AU FIL DE L'EAU

- Office de tourisme / Point info tourisme
- Avis
- Cyclos
- Office touristique public
- Station-service
- Hôtel
- Cyclos
- Hôtel, pension, auberge, pension
- Office de tourisme d'état
- Pisc / jetée
- Hôtel et village flottant
- Hôtel
- Hôtel, pension, auberge, pension
- Hôtel et station d'eau

**LE MOULIN DE LA RESTANQUE**

PRODUITS RÉGIONAUX

38, avenue des Loisirs ROUBIA (11) - 06 75 18 31 61

[www.moulinrestanque.com](http://www.moulinrestanque.com)



VENTE DE VINS





Le Moulin de la RESTANQUE



Laurent et Magali REYNES vous accueillent dans leur domaine du moulin à huile de la Restanque, afin de vous faire découvrir et partager leur passion pour l'oléiculture. Le moulin est situé à la sortie du village de Roubia, à quelques centaines de mètres du Canal du Midi. Venez visiter notre verger, apprenez à reconnaître les variétés locales, initiez-vous à l'extraction de l'huile, laissez-vous surprendre par une dégustation de nos huiles d'olives, leurs arômes, leur intensité.

Du 15 mai au 1<sup>er</sup> septembre, du mardi au samedi, de 10h/12h et de 15h30/18h. Visite guidée sur rendez-vous.

Pour mieux vous recevoir, merci de nous contacter avant votre visite.

**CHÂTEAU DE PARAZA**

VENTE DE VINS



VENTE DE VINS



**Château de Paraza**

Famille D'ANGLAS

- Chambres d'hôtes
- Caveau de dégustation de vins
- Terrasse
- Bar à vins et produits locaux
- Ateliers et événements

Sous Louis XIV le Château de Paraza fut la demeure de Paul Riquet lors de la construction du Canal du Midi. Surplombant le canal, on y accède par 7 terrasses. Aujourd'hui le vignoble est l'un des plus réputés du Minervois et ses vigneron partagent volontiers leur passion et savoir-faire au cœur de leur cave.



**CHÂTEAU DE VENTENAC**

VENTE DE VINS



Route Neuve VENTENAC en MINERVOIS (11) - 04 68 43 27 34

[www.chateaudeventenacminervois.com](http://www.chateaudeventenacminervois.com)

[chateaudeventenacminervois@yahoo.fr](mailto:chateaudeventenacminervois@yahoo.fr)



Vins, patrimoine, art et culture... à la Folie ! Ici le vin est bavard ! Il a la mémoire des histoires...

- Celle d'un château du XIX<sup>e</sup> siècle qui, depuis 1938, abrite une cave coopérative devenue, aujourd'hui, la plus petite de France avec ses 9 adhérents viticulteurs.
- Celle d'une cave de vinification, "Folie vigneronne" à la fascinante architecture datant de 1880, témoin des splendeurs de l'histoire du vin en Languedoc et dont les anciennes cuves verrées sont un patrimoine industriel à découvrir.
- Celle aussi d'un "grenier des vignerons" où respire l'âme et les gestes des acteurs de la destinée viticole d'un village uni à "son" Canal du Midi, mythe voile d'eau qui présente ici des ouvrages d'art d'exception tel le premier pont-canal au monde, celui du Répudre.
- Celle enfin de la plus ancienne "baraque à patron" d'Europe en chantier, la vénérable "Marie-Thérèse" qui, dans sa rénovation, vous dévoile sa vie et celle du transport du vin sur le canal.

Ne manquez pas la découverte de ce lieu d'exception de la Côte du Midi qui vous fera traverser l'espace et le temps à la saveur de ses grains de mémoire, de ses cuvées d'appellation "Minervois" et de celles 100% BIO, un voyage qui vous invite à des événements gourmands, culturels et artistiques, portes grandes ouvertes sur le miroir d'eau du canal du Midi. Ouvert tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h - dimanche et jours fériés inclus. Dégustation gratuite - Visite cave et grenier 3 €.

**BIZ-MINERVOIS**

LIEUX D'INFORMATIONS



P 4, avenue de l'Hôtel de Ville BIZ-MINERVOIS (11)  
04 68 46 10 20 - [www.bizminervois.fr](http://www.bizminervois.fr)





Planvenguts à Bize ! Bize-Minervois, village de caractère et d'art de vivre au coeur de la vallée de la Cesse vous accueille : baignade naturelle, randonnées et activités de pleine nature, gastronomie, produits locaux et oenotourisme, coopérative éleïcole, camping, hôtel et chambres d'hôtes..

Faites l'expérience de l'art de vivre à la Bizoise !

**DOMAINE DE L'HERBE SAINTE**

VENTE DE VINS - GÎTES



Route de Gignac: MIREPEISSET (11) - 04 68 46 30 37  
[www.herbe-sainte.com](http://www.herbe-sainte.com) / [contact@herbe-sainte.com](mailto:contact@herbe-sainte.com)





Dégustation

- Visite de la cave proche du canal
- Vente à la propriété
- Salle de réception / 4 gîtes de charme

A proximité du Canal du Midi et de Port la Robine, la famille Greuzard vous accueille de 10h à 12h et de 15h à 19h (heure été) et 10h à 12h et de 14h à 17h (heure d'hiver). [tourisme.herbesainte@orange.fr](mailto:tourisme.herbesainte@orange.fr)



LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**LE COMPTOIR NATURE** RESTAURANT - BAR - GLACIER  
1, chemin de Halage LE SOMAIL (11) - 04 68 46 01 01 <http://lecomptoirnature.fr>

Belles assiettes de produits frais : grillades/poissons à la plancha et légumes du potager ! LADN du restaurant : le circuit court, les produits locaux bio/artisanaux, le fait maison. Partez à la découverte du canal du Midi sur les petits bateaux électriques.

**LE TROUVE TOUT DU LIVRE** LIBRAIRIE  
28, allée de la Gécière LE SOMAIL (11) - 04 68 46 21 64 [www.le-trouve-tout-du-livre.fr](http://www.le-trouve-tout-du-livre.fr) / [trouve.tout.livre@wanadoo.fr](mailto:trouve.tout.livre@wanadoo.fr)

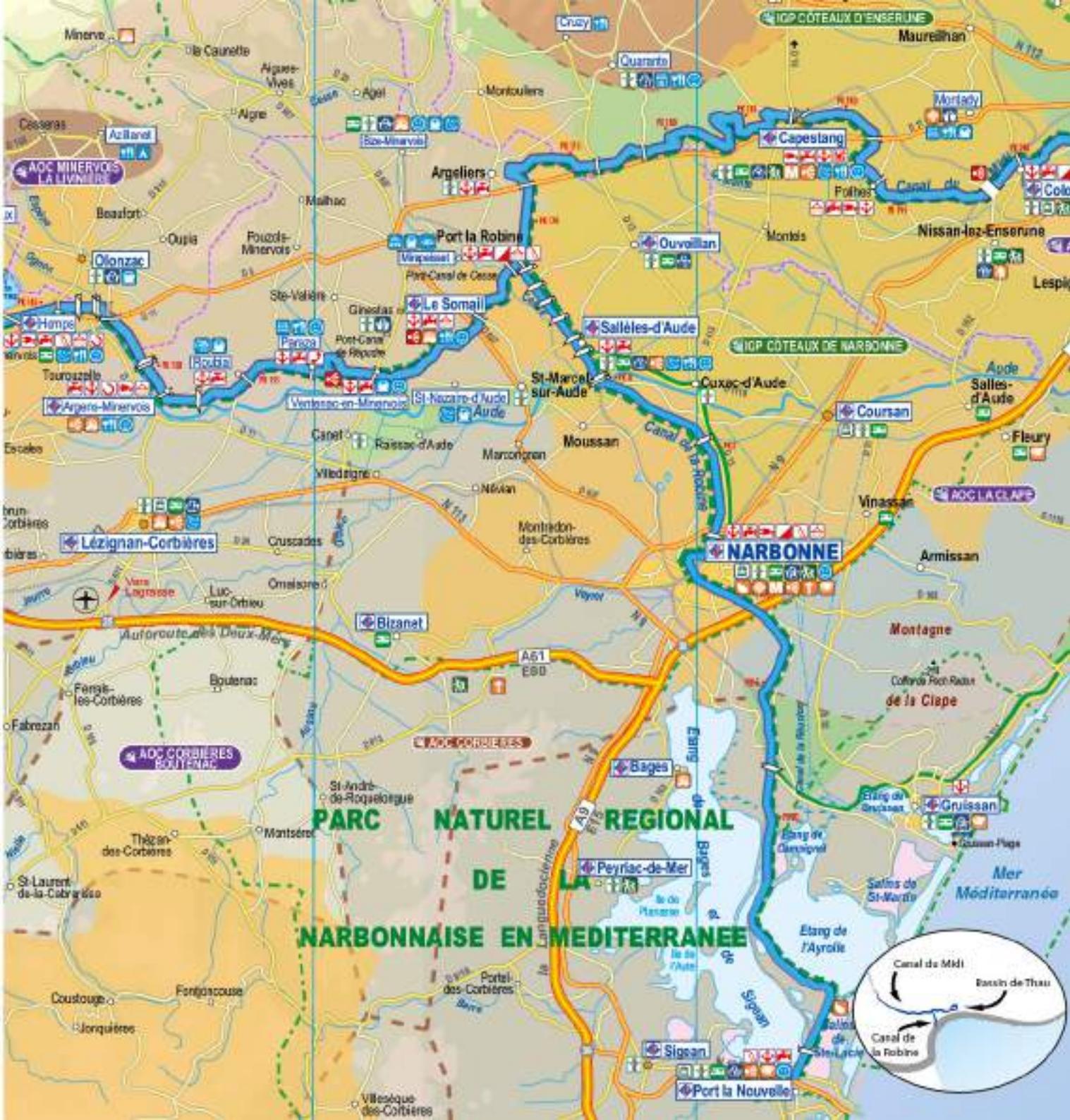
50 000 volumes anciens et d'occasion, revues etc...

Ouvert :

- du 1<sup>er</sup> avril au 14 novembre : de 9h à 12h et de 14h30 à 18h30.
- du 1<sup>er</sup> décembre au 31 mars : de 14h30 à 18h30
- du 14 juillet au 15 août : de 9h à 19h30

**AUBERGE DU SOMAIL** RESTAURANT  
1, Chemin de Halage LE SOMAIL (11) - 04 68 70 71 02 [www.aubergedusomail.com](http://www.aubergedusomail.com) / [aubergedusomail@gmail.com](mailto:aubergedusomail@gmail.com)

Un cadre à la Pagnol pour les amoureux d'une cuisine du Sud. Le décor « Bistrot » est à la hauteur de la cuisine élaborée uniquement à base de produits frais du terroir et cuisinés sur place : grandes planches tapas, pizzas, poissons frais cuisinés à la plancha, ses plats mijotés "maison". A l'ombre des tonnelles, glaces artisanales, jus de fruits.



**AIR BLAN** CHAMBRE D'HÔTES  
135, rue de la Bergère LE SOMAIL (11) - 06 72 22 60 47



P A Vente de vins

A 100 m du Canal du Midi 4 chambres de plain-pied avec entrée indépendante et vue sur cour. A partir de 78 euros/2 pers. petits déjeuners compris, garage à vélo, piscine (selon horaire). [www.aubelan.com](http://www.aubelan.com)

**LE DOMAINE DU SOMAIL** VENTE DE VINS  
RD 607 - Al Bass LE SOMAIL (11) - 06 18 09 24 73  
[www.domainedusomail.com](http://www.domainedusomail.com) / [domainedusomail@orange.fr](mailto:domainedusomail@orange.fr)



P A Vente de vins

Enraciné sur les coteaux de l'Est du Minervois, notre vignoble est cultivé depuis lors en biodynamie afin de sublimer des terroirs d'exception : le Plateau de Belvèze et les Coteaux de La Garde. Dans le respect de notre belle région et l'amour de notre terre, nous avons à cœur de faire le maximum pour vous faire découvrir des vins élégants et apprécier entre amis.

**LE NEPTUNE** CHAMBRE D'HÔTES  
1 Allée des Cyprès LE SOMAIL (11) - 06 40 47 01 20 [www.chambredeneptune.com](http://www.chambredeneptune.com)



P A Vente de vins

Chambre d'hôtes charmante dans une grande maison de maître du XIX<sup>e</sup> siècle, au bord du Canal du Midi au Somail. Petit déjeuner servi sur terrasse plein sud, vue canal. Chambres (1 à 4 pers.) avec salle de bain privée, dès 75 €/2 pers., petit déj. inclus. Local à vélos gratuit.

**VILLE DE SALLELES-D'AUDE** LINFO INFORMATIONS CAMPING  
22, avenue René Iché SALLELES-D'AUDE (11)  
04 68 46 68 46 [www.sallelesdade.fr](http://www.sallelesdade.fr)



Découvrez Sallèles-d'Aude ! Traversée par le canal de Jonction, Sallèles-d'Aude offre de nombreuses visites aux curieux. Son patrimoine riche et restauré, à l'image du Calvaire, vous emporte dans l'histoire de la commune. En flânant sur les berges du canal, vous pourrez découvrir une commune dynamique et animée avec des commerçants investis dans la vie du village. Baladez-vous dans le centre-bourg en escargot et restez dormir au camping municipal.

**AUBERGE DE LA CROISADE** RESTAURANT  
6, hameau de la Croisade - Port de Sérignan CAPIZY (34)  
04 67 80 36 36 - [www.auberge-de-la-croisade.com](http://www.auberge-de-la-croisade.com)



P A Vente de vins

Imaginez...  
• Une terrasse sur le Canal du Midi avec une vue sur la vallée de l'Aude jusqu'aux Pyrénées...  
• Un choix de Menus créé avec des produits locaux...  
• Une Carte de vins composée des meilleurs crus de la région comme les Saint-Chinian, Faugères, Minervois... jusqu'aux petits propriétaires.  
• Un accueil chaleureux dans une atmosphère agréable avec un service attentif...  
Menus à partir de 19 euros.

**CHÂTEAU LES CARRASSE** HÔTEL RESTAURANT  
D 37 - Route de Capestang QUARANTE (34) - 04 67 00 00 67  
[www.lescarrasses.com](http://www.lescarrasses.com) / [resa@lescarrasses.com](mailto:resa@lescarrasses.com)



P A Vente de vins



Le Château Les Carrasses est un domaine viticole du 19<sup>e</sup> siècle, restauré et converti en résidence de villégiature luxueuse, avec des résidences indépendantes, un restaurant, une cave et des prestations d'hôtel première classe.

Château Les Carrasses is a 19th Century wine domaine in the Languedoc, South of France, extensively restored as a luxury self-catering estate, comprising a unique collection of luxurious self-catering residences, on site restaurant, winery and first class hotel facilities.



**Côte du Midi**  
OFFICE DE TOURISME



LE SOMAIL  
NARBONNE  
PORT LA NOUVELLE

Ouvert toute l'année  
+ 33 4 68 481 481  
[www.cotedumidi.com](http://www.cotedumidi.com)

## RÉSERVEZ vos activités en ligne

Visites guidées  
Découverte des vignobles

Croisières  
Explorations nature



[cotedumidi](https://www.cotedumidi.com)

LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- Commercial
- Le Canal en bateau
- À voir - à vivre
- Services
- Parking
- Accès handicapé
- Animas aquatiques
- Garage à vélo
- Parking privé
- Piscine
- On vient vous chercher
- Réception de vélo
- À emporter
- Commerce
- Le Canal à vélo
- Shopping
- Gastronomie
- Restaurant
- Appartement meublé à louer
- Auberge collective
- Gîtes à louer
- Services
- Parking
- Accès handicapé
- Animas aquatiques
- Garage à vélo
- Parking privé
- Piscine
- On vient vous chercher
- Réception de vélo
- À emporter

**VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR...**  
SEE - VISIT - DISCOVER...

#### PORT DE PLAISANCE DE CAPESTANG

Ouvert pendant la période de navigation /

Open during navigation season

**SERVICES :** Bécoûte, eau, douches, sanitaires, wifi, laverie /

Amenities: electricity, water, showers, toilets, wifi, laundry machine and clothes

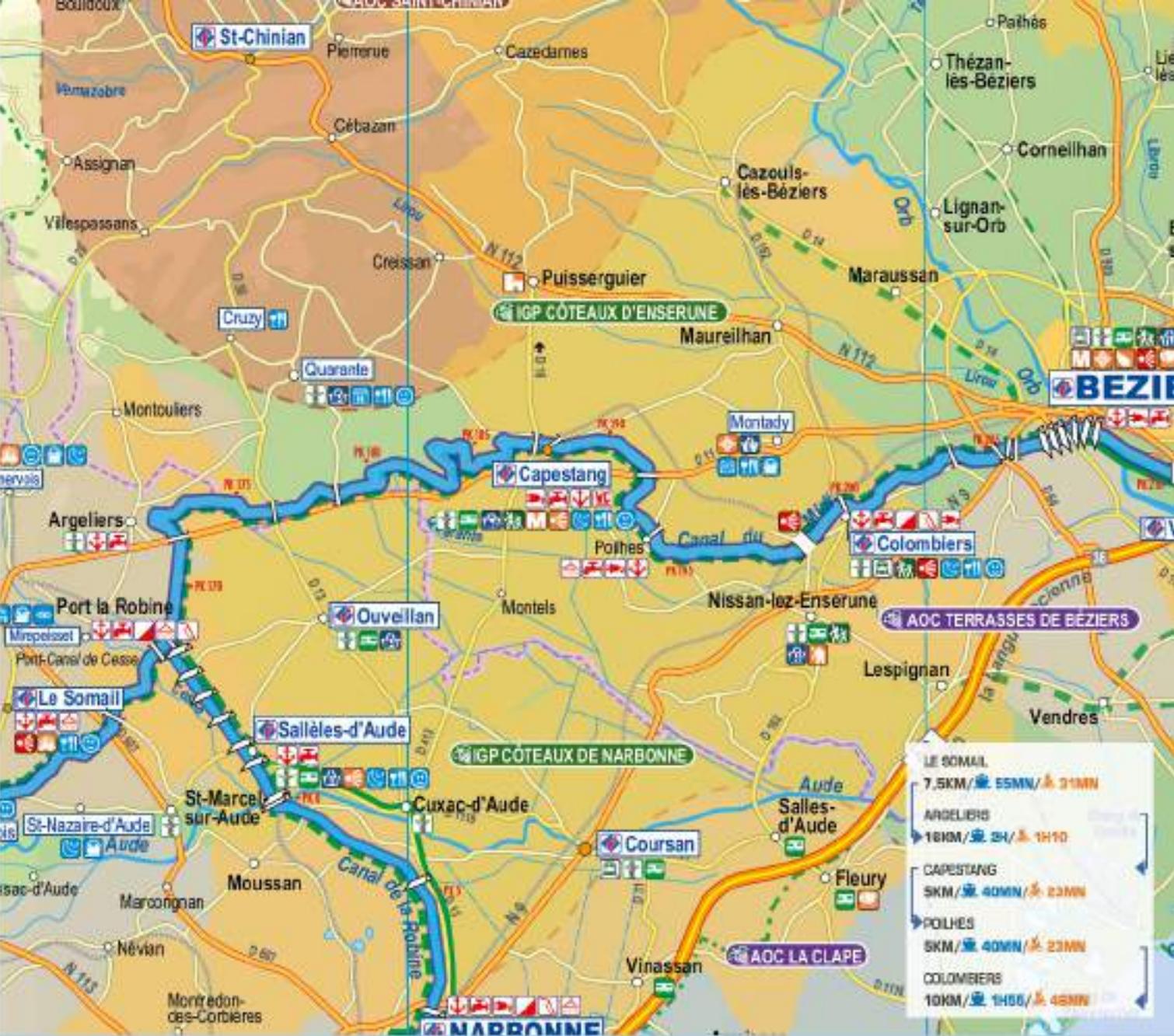
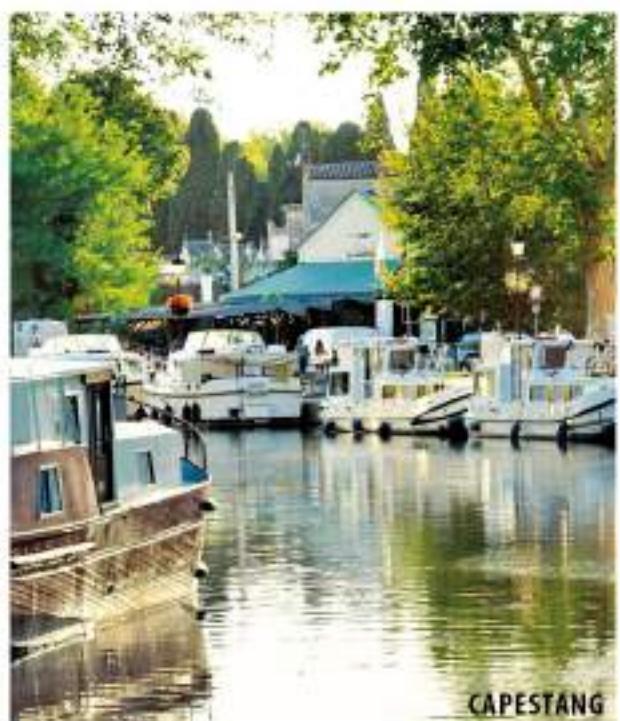
**CAPACITÉ :** 77 anneaux - 18 places en escale /

Capacity: 77 plots - 18 for stopovers

(Plus au port de Polhès : 25 anneaux - 5 places en escale avec borne monétique pour eau et électricité) /

(Plus Polhès harbour: 25 plots - 5 for stopovers with coin operated terminal for water and electricity)

Réservation conseillée / Reservation recommended



#### Services des Mâts Navires en bordure du CANAL DU MIDI

- Hôte Nautique ● Eau potable ● Bacs à déchets
- Borne de mise à l'eau ● Sanitaires ● WC
- Gare Maritime ● Sanitaires ● WC

#### POUR LA NAVIGATION

- Ecluses
- Port/Canal

#### LÉGENDE CARTE

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| ■ Route secondaire   | ■ Voie cyclable mixte     |
| ■ Route principale   | ■ Voie cyclable non mixte |
| ■ Autoroute          | ■ Voies de randonnée      |
| ● Sortie d'autoroute | ■ Point kilométrique      |

#### DÉCOUVRIR AU FIL DE L'EAU

- |  |  |
|--|--|
| ● Gare   | ● Se loger                                 |
| ■ Camping car  | ■ Bateaux / Véhicule                       |
| ● Pharmacie  | ● Gîtes                                    |
| ● Jours de marché : 12 - Arles/Leucate ; 1 - leuc 18 - mirepoix ; 2 - mirepoix ; 3 - port ; 3 - mirepoix ; 4 - mirepoix ; 5 - mirepoix | ● Office de Tourisme / Point info tourisme |
| ● Aire   | ● Abbaye / Cathédrale                      |
| ● Gare   | ● Bâti                                     |
| ● Gîte touristique   | ● Bâtiment traditionnel                    |
| ● Site historique  | ● Parc / jardin                            |
| ● Musée, histoire, arts, patrimoine  | ● Vie et village flottant                  |
| ● Musée, histoire, arts, patrimoine  | ● Musée de la mer                          |

**MAISON CANTONNIÈRE**  
Quai Élie Amouroux CAPESTANG (34) - 04 67 37 85 29  
[www.tourismecanaldu midi.fr](http://www.tourismecanaldu midi.fr)  
accueil@tourismecanaldu midi.fr  




**L'étape incontournable** The perfect stop-over – Der perfekte Zuschentopp

Faites une halte au port de Capestang et visitez la maison cantonnière  
Stopover for the night in Capestang and visit the Maison Cantonnière  
Gönnen Sie sich eine Pause in Capestang und besuchen uns im  
Kantonshaus

- Accueil sur mesure : restaurants, visites, activités, bonnes adresses ...  
Customized advice : restaurants, visits, activities, must see places ...  
Reisetipps nach Wunsch: Restaurants, Besichtigungen, Aktivitäten, Insider-Tipps

- Boutique : les circuits courts à l'honneur avec une sélection de produits du terroir, artisanat local, vinothèque, carteerie, librairie, Shop local: régional spécialités, local artifacts, large wine selection, postcards, books ... Die Boutique: eine feine Auswahl am lokalen Wein und Produkten; Andenken, Postkarten und Bücher

- Pour les enfants : jeu de piste gratuit, livres et jeux dans l'office  
For kids : free paper chase, books, games Für Ihre Kids: eine kostenlose Schnitzjagd, Spiele und Malhefte im Shop

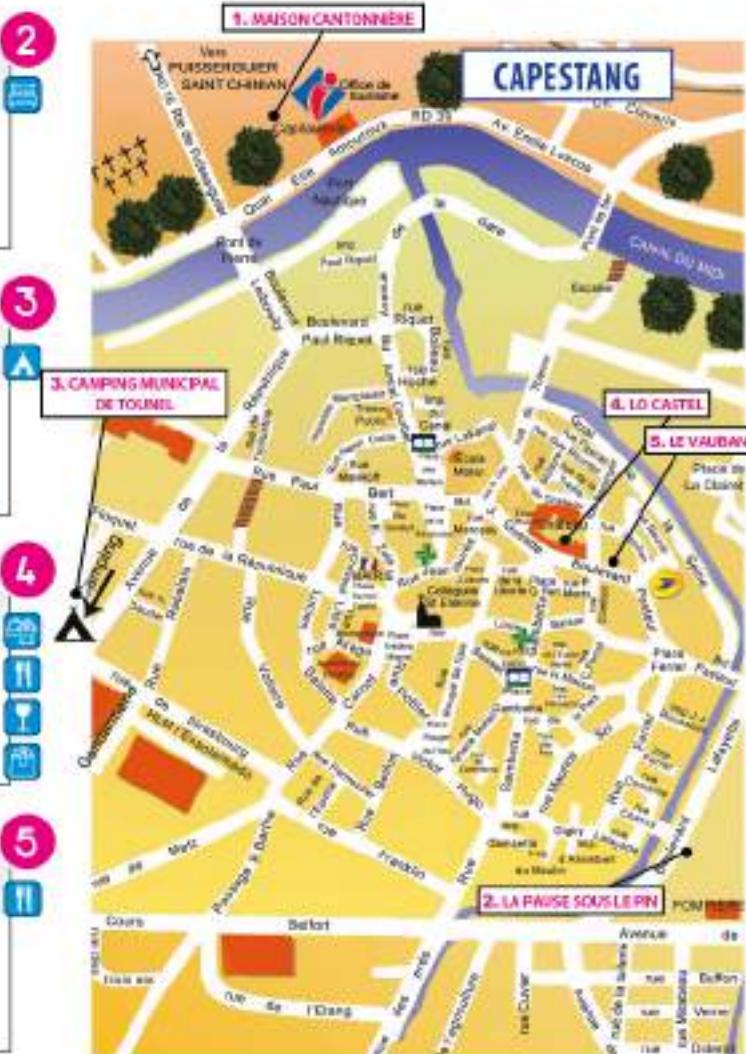
- On s'occupe de vous : livraison de kits apéros, visite du Canal du Midi et Dégustation de vins et produits du terroir (samedi et mardi à 18h de juin à septembre), Visit of the Canal du Midi and Tasting of wines and local products (Mon. & Tues./ 6 PM June to September), Besuch des Canal du Midi und Verkostung von Weinen und lokalen Produkten (Mo. bis Di. / 18 Uhr Juni bis September)

- Le petit plus : accueil privilégié pour les plaisanciers : 10% de réduction sur la boutique (hors artisanat et librairie) lorsque vous passez la nuit au port ! And, as a special welcome gesture, 10 percent off our shop (except artefacts and books) for all overnight stop overs! Das Kleine Extra: als Begrüßungsgeschenk erhalten Sie 10% Rabatt in unserer Boutique (außer Kunsthandwerk u. Buchwaren) für Ihren Übernachtungsort im Hafen!

**1. OFFICE DE TOURISME**  
17 bis, boulevard Lafayette CAPESTANG (34) - 06 15 45 88 43  
[www.chambres-hotes.fr/B0685](http://www.chambres-hotes.fr/B0685)

**LA PAUSE SOUS LE PIN**  
Chambre d'hôtes  
17 bis, boulevard Lafayette CAPESTANG (34) - 06 15 45 88 43

Au cœur du village, on vous accueille dans une maison avec piscine et jardin. Nous disposons de deux chambres doubles et d'une suite familiale. Capacité totale de 8 personnes. Chambres climatisées avec une salle d'eau et WC privé.



**CAMPING MUNICIPAL DE TOUVEL**  
Rue Georges Brassens CAPESTANG (34) - 06 07 97 52 09 [www.capestang.fr](http://www.capestang.fr)

Ouvert de juin à septembre.  
25 Emplacements ombragés.  
Véhicule & Camping-car 10 € + 3,22 €/pers.  
Emplacement sans véhicule 7 € + 3,22 €/pers.  
Mobil-home 4 pers de 100 € (2 nuits mini) à 490 €/sem. Suivez-nous sur facebook.

**LO CASTEL**  
9, place Gabriel Pin CAPESTANG (34) - 07 87 75 00 90 [gite-locastel-capestang.fr](http://gite-locastel-capestang.fr)

LO CASTEL, gîte d'étape et de séjour en gestion libre, 6 Chambres (19 couchages), accès sécurisé pour les vélos. Individuel: 19 €/pers  
Groupe: remise 10% + de 3 nuits  
Taxe de séjour 0,40 €/pers/jour  
Ouvert toute l'année sur réservation.

**LE VAUBAN**  
15, rue du Château CAPESTANG (34) - 04 69 42 85 76 [levautan-capestang.fr](http://levautan-capestang.fr)

Le Vauban vous propose dans sa cour ombragée et sa salle partie de vieilles pierres une cuisine sans cesse renouvelée au gré des saisons. Élaborée uniquement de produits frais par notre chef Léa et votre hôte en salle Coralie vous guidera dans vos choix afin de passer un bon moment. Formules à partir de 16 et 23 €.



LEGENDE DES IERRES PROPRESSES  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|
|  Commerce        |  Le Canal en bateau |  À voir - à visiter |  Services    |  Hôtel                      |  Camping            |  Gîtes à louer |  Séjour                 |  Accès handicapé |  Animaux acceptés |  Garage à vélo     |  |
|  La Canal à vélo |  Shopping           |  Camping-caravane   |  Restaurants |  Appartement meublé à louer |  Auberge collective |  Immeuble      |  On vient vous chercher |  Piste           |  N°               |  Réception de vélo |  à emporter |

## VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR... SEE - VISIT - DISCOVER...

### OUVRAGES D'ART / ENGINEERING STRUCTURES

- **BÉZIERS** : les 9 écluses et la pente d'eau de Fonserannes (1681) - Pont Canal (1858)

### MONUMENTS / MONUMENTS

- **BÉZIERS** : Statue de Pierre-Paul RIQUET, natif de Béziers - Amphithéâtre - Le Cimetière Vieux - Cathédrale Saint Nazaire

- **VILLENEUVE-LES-BÉZIERS** : Tour de la porte d'Orb - Église Romane

### SITES NATURELS ET CURIOSITÉS / NATURAL SITES AND CURIOSITIES

- **BÉZIERS** : Plateau des Poètes

### MUSÉES / MUSEUM

- **BÉZIERS** : Hôtel Layet - Gustave Fayet - Villa Antonine - Jean-Antoine Injalbert, sculpteur - Hôtel de Nantes puis Déjon de Vaux / Maison natale de Jean Moulin

### UNE MALADIE INCURABLE

Les platanes qui bordent le canal du Midi sont menacés de disparition... Le chancre coloré est un champignon microscopique qui se loge à l'intérieur de l'arbre et bloque ses canaux de sève. Ainsi, il parvient à tuer un arbre en seulement 2 à 3 ans.

La maladie se propage par contact : soit par les racines (très intriquées), soit par blessure due au frôlement des bateaux contre le réseau de racines des platanes lors d'amarrage en débord des sites aménagés ou directement sur les arbres.

La propagation est rapide et malheureusement sans remède. Après de longues recherches, l'INRA (Institut national de la recherche agronomique) a conclu que la maladie ne pouvait être combattue ni chimiquement ni biologiquement. Si les protocoles d'expérimentation pour la sauvegarde des arbres sans contrefort, il n'existe à ce jour qu'une seule solution pour l'eniquer : abattre et brûler les arbres touchés. Malgré les efforts de prévention, environ 14 000 arbres ont été abattus entre 2006 et fin 2015. Plus de 30 000 platanes sont encore menacés par le chancre coloré. Urgence de la situation exige la mobilisation de chacun d'entre nous !



### SERVICES DES HAUTS NIVEAUX DU BORDURE DU CANAL DU MIDI

- Bateau Nautique
- Eau potable
- Bancs
- Eden
- borne de mise à l'eau
- Coffrevert
- Grau Portique
- Souterrain
- WC

### POUR LA NAVIGATION

- Carte
- Port/Yacht

### LEGENDE CARTE

- Route secondaire
- Route principale
- Autoroute
- Sortie d'autoroute
- Voie cyclable mixte
- Voie cyclable non mixte
- Boulevard mixte
- Point kilométrique

- Gare
- Site camping-car
- Pharmacie
- Gare SNCF
- Jours de marché : 1-jeudi (1er); 1-jeudi (2-nd); 1-mercredi (3-rd); 1-jeudi (4-th); 1-jeudi (5-th); 1-vendredi (6-th); 1-samedi (7-th)

### ACCÉDER AU PLEIN D'EAU

- Office de tourisme / Pont info touristique
- Bureau / Vitrine
- Avoir
- Créer des
- Site Internet

- Abbaye / Cathédrale
- Mairie
- Sécurité routière publique
- Maison de culture
- Maison de tradition
- Maison de la nature et de la faune
- Maison et maison d'art

**A L'ORÉE DES VIGNES** CHAMBRE D'HÔTES

Chemin de Bonne Vigne MONTADY (34) - 06 20 25 25 47 [www.aloredesvignes.com](http://www.aloredesvignes.com)

5 Chambres d'hôtes entièrement rénovées, pleines de charme, d'élegance et de confort, dans un ancien domaine viticole. En couple, en famille ou entre amis, séjournez dans un cadre calme à 2 km du Canal du Midi... Table d'hôtes sur réservation pour le dîner.

**CAMPING**

7, Promenade de l'Ancien Stade COLOMBIERS (34) 04 67 37 05 20 [www.camping-colombiers.com](http://www.camping-colombiers.com)

Le Camping "Les Peupliers" à Colombiers est situé à 15 minutes de la "Grande Bleue", de la Mer Méditerranée et à 6 kilomètres de Béziers. Ce camping familial de 50 emplacements, localisé au cœur du vignoble et au bord du canal du midi, présente une situation parfaite pour passer d'agréables vacances sous le soleil du midi.

[contact@camping-colombiers.com](mailto:contact@camping-colombiers.com)

**LE BISTROT DE COLOMBIERS** RESTAURANT

19, avenue de Béziers COLOMBIERS (34) - 04 67 02 63 35 [www.libistrotdecolombiers.com](http://www.libistrotdecolombiers.com)

Le Bistrot vous propose une carte évolutive au gré des saisons. Nos produits sont exclusivement frais et seront servis sur sa terrasse cosy. Formule déjeuner dès 16 € hors week-end et jour férié. Menu carte dès 26 €

**LES PEUPLIERS\*\*\*** CAMPING

7, Promenade de l'Ancien Stade COLOMBIERS (34) 04 67 37 05 20 [www.camping-colombiers.com](http://www.camping-colombiers.com)

Le Camping "Les Peupliers" à Colombiers est situé à 15 minutes de la "Grande Bleue", de la Mer Méditerranée et à 6 kilomètres de Béziers. Ce camping familial de 50 emplacements, localisé au cœur du vignoble et au bord du canal du midi, présente une situation parfaite pour passer d'agréables vacances sous le soleil du midi.

[contact@camping-colombiers.com](mailto:contact@camping-colombiers.com)

**LE BISTROT DE COLOMBIERS** RESTAURANT

19, avenue de Béziers COLOMBIERS (34) - 04 67 02 63 35 [www.libistrotdecolombiers.com](http://www.libistrotdecolombiers.com)

Le Bistrot vous propose une carte évolutive au gré des saisons. Nos produits sont exclusivement frais et seront servis sur sa terrasse cosy. Formule déjeuner dès 16 € hors week-end et jour férié. Menu carte dès 26 €

**DOMAINE D'ENSERUNE\*\*\*** LOCATION SASSINNIÈRE

Prom. de l'Ancien Stade COLOMBIERS (34) - 04 79 75 75 20 [www.vacancedole.com](http://www.vacancedole.com)

Bienvenue dans la résidence Le Domaine d'Ensérune\*\*\* à Colombiers, labellisée Clé Verte. Située au cœur des vignes, à 300 m des commerces et du centre-ville de Colombiers. A 15 km, découvrez les plages de Vendres et Vilars. Retrouvez de charmantes maisons de vacances de 4 à 6 personnes.

**LA DOMITIENNE** LEUX D'INFORMATIONS

Route de l'Oppidum COLOMBIERS (34) - 04 67 32 88 77 [tourisme@ladomitienne.com](http://tourisme@ladomitienne.com) [www.tourismealadomitienne.com](http://www.tourismealadomitienne.com)

**OFFICE DE TOURISME LA DOMITIENNE**

Au cœur du Grand Site de France en projet, l'Office de Tourisme La Domitienne vous accueille à Colombiers.

- À la maison du Malpas, porte ouverte sur des sites historiques remarquables et des panoramas exceptionnels : le tunnel du Malpas, l'oppidum d'Ensérune et l'étang asséché de Montady. Une boutique de produits locaux et artisanaux, des souvenirs et des rafraîchissements sont à votre disposition. Tous les lundis à 10h, notre guide-conférencière vous embarque pour un voyage à travers le temps, qui vous fera découvrir cet endroit si particulier et stratégique. (6€ à partir de 12 ans).
- À la cave du château, sur le port fluvial, vous visitez cette majestueuse bâtie, témoignage vivant du faste viticole. Vous ne resterez pas indifférent à l'impressionnante et majestueuse architecture qui donne à cet espace une énergie toute particulière. La boutique présente une gamme variée de vins locaux, labellisés Vignobles & Découvertes. Visite guidée les mardis à 16h30 (6€ à partir de 12 ans).



**SNAP CREW** RESTAURANT - CONCIERGERIE

2, avenue de la Dèvole BEZIERS (34) - 07 67 31 70 82 [croutons.fr](http://croutons.fr)

Snap Crew By croutons.fr service de conciergerie pour les plaisanciers du canal du midi. Faites vos courses en ligne, commandez votre restaurant préféré, commandez un VTC Snap Crew s'occupe de tout.

**LA BRASSERIE ALARYK** PRODUITS RÉGIONAUX

2, rue des Poiriers BEZIERS (34) - 04 67 80 12 76 [www.alaryk.fr](http://www.alaryk.fr)

Au cœur du Languedoc, entre Montagne Noire et Méditerranée, la Brasserie Alaryk vous propose sa gamme de bières 100% biologiques, locales et responsables. Venez visiter notre brasserie, sur rdv. Vous pourrez y découvrir notre savoir-faire, à proximité des Neuf Écluses.

**ANNE BOUCHARD** CHAMBRE D'HÔTES - SITE

33, rue Arsène d'Arsonval BEZIERS (34) - 06 22 61 17 66

A proximité du Canal du midi, nous vous accueillons dans un esprit de famille et de convivialité, vous pourrez vous relaxer au bord de la piscine, dans le jardin, profiter de nos équipements de loisir ou visiter les vieux quartiers, la cathédrale, les musées.

**LES BERGES DU CANAL\*\*\*** CAMPING

Promenade des Ventes VILLENEUVE-LÈS-BEZIERS (34) 04 67 39 26 09 [www.campinglesbergesducanal.com](http://www.campinglesbergesducanal.com)

- Bar/cafétéria.
- Restaurant avec salle climatisée et terrasse sur le canal.
- Épicerie/pain.
- Aire de service camping-car.
- Animations en saison.

Camping familial, calme et ombragé situé au bord du canal. Plages de sable fin à 6 km. Emplacements caravanes, tentes, camping-car et cyclistes. Location mobil-home. Nadine et Jean-Marc seront heureux de vous accueillir de mars à octobre.



#### Services aux Habitants

En bordure du CANAL DU MIDI

-  Bateaux Nautique  Eau potable  Bancs
-  Borne de mise à l'eau  Cale
-  Gra. Portique  Secteur  WC

#### Pour la Navigation

-  Ecluses
-  Port/Canal

#### Légende Carte

-  Route secondaire  Vélo cyclable mixte
-  Route principale  Vélo cyclable non mixte
-  Autoroute  Bord de rivière
-  Sortie d'autoroute  Point kilométrique

Gare   
Lieu camping-car   
Pharmacie   
Jours de marché : 1-jeudi ; 2-mercredi ; 3-vendredi ; 4-samedi ; 5-lundi ; 6-mardi ; 7-vendredi

#### A découvrir au fil de l'eau

-  Office de Tourisme / Point info touristique  Abbaye / Cathédrale
-  Aire  Bâche
-  Cadeau des  Bâche en caoutchouc
-  Détente  Bâche de traction
-  Marée, marée, eaux permanentes  Bâche et matelas d'eau

## Mer Méditerranée

<b>BÉZIERS</b>	5KM/  50MN/  23MN
VILLENEUVE LES BÉZIERS	4,5KM/  45MN/  20MN
PORTIRAGNES	4,6KM/  45MN/  20MN
PORT CASSARERES	5KM/  50MN/  22MN
VIAS	5KM/50MN/  22MN
AGDE	8KM/1H20/  34MN
ETANG DE THAU	

**ALIZÉA BEACH** APPARTEMENT HÔTEL  
32, avenue des Elysées **MARLÀS-PLAGE (34)** - 04 79 75 75 26 [www.vacancole.com](http://www.vacancole.com)

La résidence de tourisme Alizéa Beach vous accueille en bord de mer à Valras-Plage. Venez vous relaxer dans un appartement tout équipé avec terrasse en famille ou entre amis.

Séjour de 2 à 8 personnes.

**MAS DE BELLEGOU** CHAMBRE D'HÔTES  
6, rue des Résistants **PORTIRAGNES (34)** - 06 60 21 28 60

Dans le cadre particulièrement calme d'une ancienne propriété viticole de l'Hérault, nous vous proposons les 2 chambres d'hôtes de notre demeure familiale, ainsi qu'un petit studio. Nous sommes impatients de vous accueillir dans ce lieu atypique et ressourçant.

**L'AIR MARIN** CAMPING  
Chemin des Oeillet **VIAS PLAGE (34)** - 04 67 21 64 00 [www.camping-air-marin.fr](http://www.camping-air-marin.fr)

- Bar/ Restaurant
- Épicerie
- Animations/ Spectacles
- Espace Bien-être
- Fitness / Padel / Mini-Golf
- Emplacements et locations.

à 15 min à pied de la plage

TARIF SPÉCIAL VÉLO 2023 :  
du 07/04 au 01/07 et de 26/08 au 17/09 :  
15 euros 2 personnes à vélo + 1 tente.  
du 01/07 au 26/08 :  
30 euros 2 personnes + 1 tente.

470 avis  
N°1 des campings à Vias



**LES MÉDITERRANÉES** CAMPING  
Avenue des campings **MARSEILLAN PLAGE (34)** - 04 67 21 94 89 [www.lesmediterranees.com](http://www.lesmediterranees.com) [info@nouvelle-floride-camping.com](mailto:info@nouvelle-floride-camping.com)

# LES MÉDITERRANÉES

Campings Villages & Spa depuis 1970

Beach Garden, Nouvelle-Floride, Charlemagne : 3 campings 5 étoiles qui ne font qu'un, entre étang de Thau et mer Méditerranée.

Sur la piste cyclable du canal des 2 mers, Les Méditerranées offre une halte tout confort. Des cottages cosy tout équipés, de 4 à 8 personnes, des emplacements ombragés et spacieux en front de mer.

Sur place, vous profiterez : de l'accès direct plage, de parcs aquatiques avec espaces balnéo & Spa, d'animations en soirées et de restaurants aux saveurs Méditerranéennes.

Bienvenue aux Méditerranées !

**ARCHIPEL DE THAU** OFFICE DE TOURISME  
60, Grand rue Mario Rostaing **SÈTE (34)** - 04 66 61 04 04 [www.archipel-thau.com](http://www.archipel-thau.com) [contact@archipel-thau.com](mailto:contact@archipel-thau.com)

Sète, Balaruc-les-Bains, Frontignan, Marseillan, Mèze et 10 villes et villages de caractère...

Unique en France, l'Archipel de Thau offre tous les ingrédients pour un séjour mémorable, toute l'année : culture, partage, loisirs maritimes, plaisirs gastronomiques et bien-être, intégrant la première station thermale de France.

Bien ancré en Occitanie, l'archipel partage ses valeurs et s'engage pour faire rimer convivialité, hospitalité, diversité et responsabilité. La destination se distingue par sa richesse et son climat, à découvrir encore et encore au fil des saisons.

Elle compte de nombreuses pépites mais elle est surtout vivante et accueillante, grâce à ses habitants, qui ont à cœur de transmettre leur art de vivre.

Sète, Balaruc-les-Bains, Frontignan, Marseillan, Mèze, and 10 towns and villages of character.

Unique in France, the Thau Archipelago offers all the ingredients for a memorable stay all year round: culture, sharing, water sports, gastronomic pleasures, and well-being, including the first thermal resort in France.

Firmly rooted in Occitania, the archipelago shares its values and is committed to combining conviviality, hospitality, diversity, and responsibility.

The destination stands out for its richness and climate, to be discovered again and again throughout the seasons. It has many treasures, but it is above all lively and welcoming, thanks to its inhabitants, who are eager to pass on their way of life.

**RÉSIDENCE LE SAVANNA** APPARTEMENT HÔTEL  
Impasse du Comoran **LE CAP D'AGDE (34)** - 04 79 75 75 20 [www.vacancole.com](http://www.vacancole.com)

Les Terrasses de Savanna, composée de plusieurs bâtiments idéalement situés en bord de mer, vous accueille dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Retrouvez de charmants appartements de 4 à 8 personnes.

**PALMYRA GOLF** APPARTEMENT HÔTEL  
4, avenue des Alyscamps **LE CAP D'AGDE (34)** - 04 79 75 75 20 [www.vacancole.com](http://www.vacancole.com)

La résidence de vacances Palmyra Golf vous accueille dans l'enceinte même du Golf International du Cap d'Agde, dépaysement total au milieu d'une splendide nature méditerranéenne.

Séjour de 4 à 6 personnes.

LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- |                 |                    |                   |             |                            |                |          |                        |          |                 |                    |                |                |
|-----------------|--------------------|-------------------|-------------|----------------------------|----------------|----------|------------------------|----------|-----------------|--------------------|----------------|----------------|
| Commerce        | Le Canal en bateau | À visiter         | Services    | Ix                         | Hôtel          | Camping  | Embarcadère à louer    | Services | Accès handicapé | Animaux acceptés   | Garage à vélos | Parking payant |
| Le Canal à vélo | Shopping           | Commerce éphémère | Restaurants | Appartement meublé à louer | Abri collectif | Immeuble | On vient vous chercher | Pass     | N°              | Réception de vélos | à l'entrée     |                |



## CANAL DU RHÔNE À SÈTE

Distance en km: 72 km

Nombre d'écluses: 1

Truit d'eau: 2,2 m

Truit d'air: 5 m

Ce canal « plat », en dégue et sans grande végétation, mais superbe au lever et au coucher du jour, offre la possibilité d'un transit rapide entre Rhône et bassin de Thau à l'abri des vagues. Il permet d'observer la riche faune des étangs ainsi que les nombreux pêcheurs professionnels.

## THE RHÔNE CANAL TO SÈTE

Distance in km: 72 km

Counts of locks: 1

Draft: 2,2 m

Headroom: 5 m

This flat canal has dykes and sparse vegetation but is spectacular at sunrise and sunset. It's basically a fast coastal route between the Rhône river and the Thau lagoon, sheltered from sea waves. There are abundant amphibious species and numerous professional fishermen.

### SERVICES DES HABITS NUMÉRIQUES EN BORDURE DU CANAL DU RHÔNE

- |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

### POUR LA NAVIGATION

### LÉGENDE CARTE

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

### ACCÉDER AU FIL DE L'EAU

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

## VOIR - VISITER - DÉCOUVRIR...

## SEE - VISIT - DISCOVER...

### MUSÉES / MUSEUM

- LATTES**: Musée Archéologique Henri Prades
- AIGUES-MORTES**: Petit musée d'histoire et d'archéologie - Musée Paléo passion Sites Touristiques
- FRONTIGNAN**: Musée d'histoire locale - Eglise St Paul érigée entre le 12<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> siècle
- MONTEPELLIER**: Hôtel de Cabrières - Sablier d'Espeyras

### SITES NATURELS ET CURIOSITÉS / NATURAL SITES AND CURIOSITIES

- LATTES**: Site naturel protégé du Miljean - Maison de la Nature - Port Ariane
- AIGUES-MORTES**: Chapelle Pénitents Blancs et Pénitents gris XIX<sup>e</sup>s - Salins du Midi
- FRONTIGNAN**: Vignobles et Caves de muscat - Etangs classés Natura 2000 - Andens salins - 7km de plage- massif de la Gardiole

### MONUMENTS / MONUMENTS

- LATTES**: Théâtre Jacques Cœur - Eglise St Laurent XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup>s - Eglise St Bernard
- AIGUES-MORTES**: Tour de Constance (XII<sup>e</sup>s) - Remparts XIII<sup>e</sup>s (Monum - Logis du Gouverneur) - Eglise Notre Dame des Sablons XIII<sup>e</sup>s
- MAUGUIO-CARNON**: Croix de Malte - Eglise Notre Dame de la Mer Les jardins de la Morte et son réservoir belvédère



LEGENDE DES SERVICES PROPOSÉS  
PAR LES ANNONCEURS DE CE GUIDE :

- |          |                      |               |                       |             |                            |                   |                   |                       |                 |                  |                    |                |
|----------|----------------------|---------------|-----------------------|-------------|----------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|-----------------|------------------|--------------------|----------------|
| Commerce | Le Canal en location | À vélo - Vélo | Services              | Spa         | Hôtel                      | Camping           | Quartiers à louer | Sonnerie              | Accès handicapé | Animaux acceptés | Garage à vélos     | Parking payant |
|          | La Canal à vélo      | Shopping      | Commerce-distribution | Restaurants | Appartement meublé à louer | Abriage collectif | Immeuble          | On vous vous cherchez | Rideau          | N°               | Réception de vélos | à l'importer   |

**FRANCE-BIKE** DÉCOUVRIR LE VILLAGE À VÉLO

04 67 59 70 11 [www.france-bike.com](http://www.france-bike.com)



France Bike est la première agence à proposer le circuit le long du Canal du Midi, depuis 1980 ! Nous proposons les meilleures prestations que ce soit le choix des hôtels, des restaurants ou des vélos. Plus de 20.000 clients contents ne peuvent pas se tromper depuis 1980.

**CAP VÉLO** DÉCOUVRIR LE VILLAGE À VÉLO

427, rue Hélène Boucher **MAUGUIO (34)** 04 67 15 02 01 [www.cap-velo.fr](http://www.cap-velo.fr)



A vous la joie des vacances au grand air sur les plus petites routes et les plus beaux chemins de France. Vous rêvez de vacances à vélo en famille ou d'un séjour à vélo entre amis ? Réservez. Rêvez. Les vacances à vélo, aucun doute, vous allez adorer...

**BAGAFRANCE** TRANSFERT DE BAGAGES

427, rue Hélène Boucher **MAUGUIO (34)** 04 67 15 02 03 [bagafrance.com](http://bagafrance.com)



Spécialistes du service aux randonneurs et cyclo-randonneurs sur les plus grands itinéraires, nous transférons vos bagages d'étape en étape, mais aussi les vélos et les personnes.

# MAUGUIO CARNON

*L'intemporelle*



**PARTEZ À LA DÉCOUVERTE  
D'UN TERRITOIRE NATUREL  
AUX MULTIPLES FACETTES**

Bien-être, détente à la plage et balade en famille le long de l'étang de l'O ou sur le chemin de halage en suivant le canal du Rhône à Sète.

[mauguicarnontourisme.com](http://mauguicarnontourisme.com)

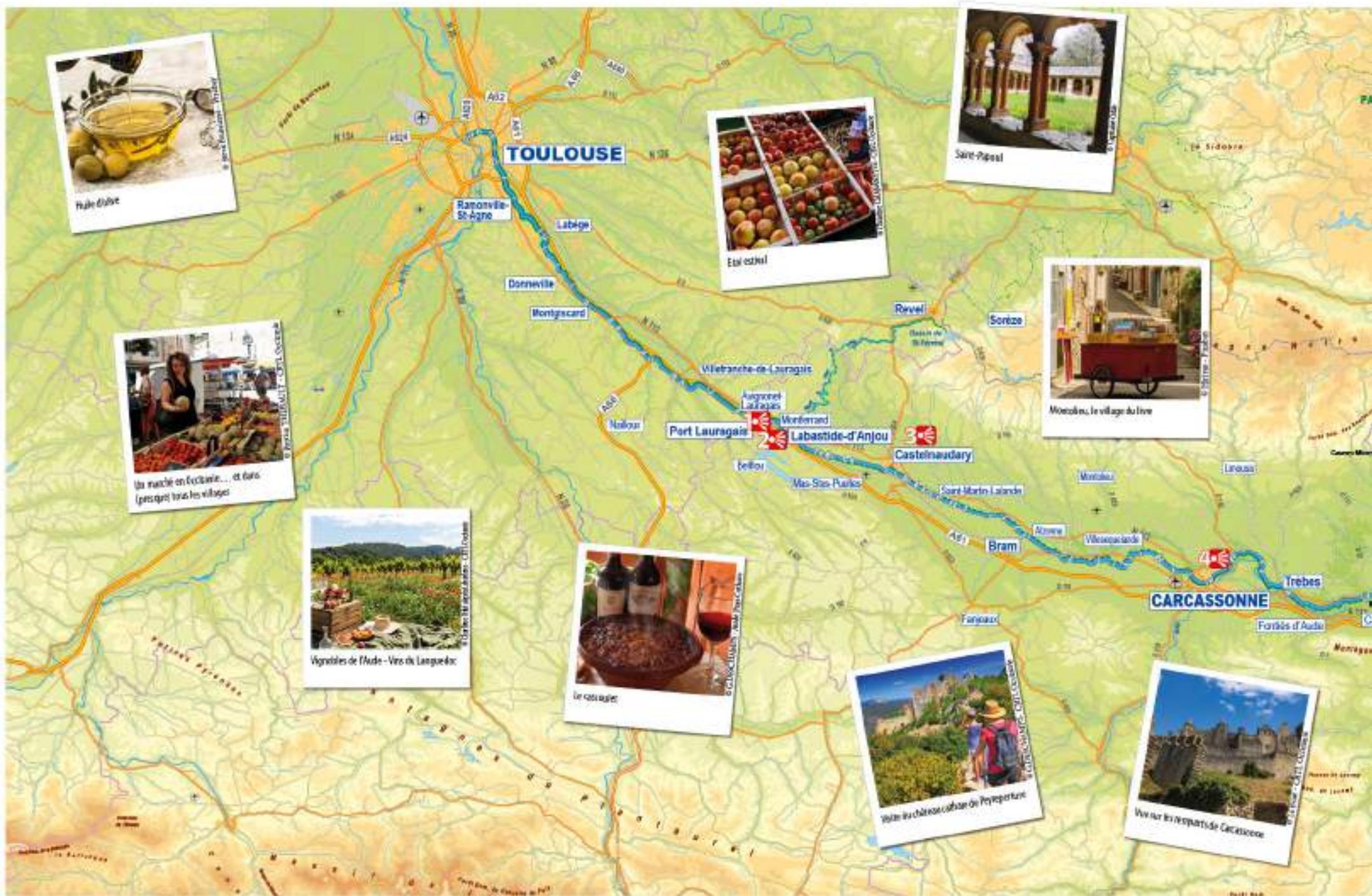


**CAP CAMARGUE\*\*\*** APPARTEMENT HOTEL

55, rue talievent LE GRAU DU ROI (30) 04 79 75 75 19 [www.vacanciale.com](http://vacanciale.com)



La résidence de tourisme Cap Camargue\*\*\* labellisée Clé Verte vous accueille aux portes de la Camargue. La résidence est située à proximité de la plage de l'Espiguette, avec un accès direct au lac Salinique et à la marina de Port Camargue.



The map shows the Canal du Midi's path through the Languedoc-Roussillon region. Key locations marked include Toulouse, Béziers, Narbonne, and the Mediterranean coast. Numbered stops 1 through 13 are highlighted along the route, each accompanied by a photograph illustrating a notable feature or destination.

- 1. L'écluse de Nigra**
- 2. Le seuil de Naucuze**
- 3. Le grand bassin de Castelnau-d'Orbieu**
- 4. Le pont-canal de Fresquel**
- 5. Le pont-canal de Répude**
- 6. Le pont-canal de la Cesse**
- 7. Le canal de jonction**
- 8. Le tunnel de Malpas**
- 9. Les écluses de Fonserannes**
- 10. Le pont-canal de l'Orb**
- 11. L'ouvrage du Libron**
- 12. L'écluse ronde**
- 13. La pointe des Onglous**

**Photos illustrating points:**

- Point 1: Peinture d'anges sur les anciennes salines de Pyrénées-Orientales
- Point 2: Les salines de Gruissan
- Point 3: Les salines de Gruissan
- Point 4: Les salines de Gruissan
- Point 5: Les salines de Gruissan
- Point 6: Les salines de Gruissan
- Point 7: Les salines de Gruissan
- Point 8: Le tunnel de Malpas
- Point 9: Les écluses de Fonserannes
- Point 10: Le pont-canal de l'Orb
- Point 11: L'ouvrage du Libron
- Point 12: L'écluse ronde
- Point 13: La pointe des Onglous

**LIEUX D'INFORMATION**
*Lieux d'informations*

**DESTINATION  
SUD-EST TOULOUSAIN** ..... 3  
 05 62 24 02 02

**ARGENS MINERVOIS**  
 - MAIRIE DE ARGENS-MINERVOIS ..... 13  
 04 68 27 06 84

**AVIGNONET-LAURAGAIS**  
 - LE COMPTOIR DU LAURAGAIS ..... 5  
 05 61 81 69 46

**BIZE-MINERVOIS**  
 - BIZE-MINERVOIS ..... 17  
 04 68 46 10 29

**CAPESTANG**  
 - MAISON CANTONNIÈRE - OFFICE DE  
 TOURISME ET CAPTAINERIE ..... 21  
 04 67 37 81 29

**CASTELNAUDARY**  
 - OFFICE DE TOURISME DE  
 CASTELNAUDARY ..... 7  
 04 68 23 05 73 / 06 24 08 00 48

**COLOMBIERS**  
 - LA DOMITIENNE ..... 23  
 04 67 32 88 77

**FANJEAUX**  
 - AU COEUR DES COLLINES CATHARES ..... 9  
 04 68 24 75 45

**HOMPS**  
 - MAIRIE DE HOMPS ..... 15  
 04 68 91 22 07

- VILLAGE D'HOMPS - SYNDICAT MIXTE  
 D'AMÉNAGEMENT DE JOUARRES ..... 15  
 04 68 91 18 93

**LE SOMAIL**  
 - OFFICE DE TOURISME LE SOMAIL -  
 CÔTE DU MIDI ..... 19  
 04 68 48 14 81

**MAUGUIO**  
 - OFFICE DE TOURISME  
 DE MAUGUIO CARNON ..... 27  
 04 67 50 51 15

**MONTFERRAND**  
 - MAIRIE DE MONTFERRAND ..... 5  
 04 68 69 10 55

**NAILLOUX**  
 - LAURAGAIS TOURISME ..... 4  
 05 62 57 09 68

**NARBONNE**  
 - OFFICE DE TOURISME DE NARBONNE  
 CÔTE DU MIDI ..... 19  
 04 68 48 14 81

**PORT LA NOUVELLE**  
 - OFFICE DE TOURISME  
 PORT LA NOUVELLE -  
 CÔTE DU MIDI ..... 19  
 04 68 48 14 81

**REVEL**  
 - OFFICE DE TOURISME  
 INTERCOMMUNAL  
 AUX SOURCES DU CANAL DU MIDI -  
 SOREZE - REVEL -  
 SAINT-FERRÉOL ..... 4<sup>e</sup> de couv.  
 05 34 66 67 68

**SALLÈLES-D'AUDE**  
 - VILLE DE SALLÈLES-D'AUDE ..... 19  
 04 68 46 68 46

**SETÈ**  
 - OFFICE DE TOURISME  
 INTERCOMMUNAL  
 ARCHIPEL DE THAU ..... 25  
 04 89 84 04 04

**TREBES**  
 - OFFICE DE TOURISME  
 GRAND CARCASSONNE ..... 11  
 04 68 78 89 50

**LOISIRS**
*Le Canal en Bateau*
*Croisière en bateau*
**AVIGNONET LAURAGAIS**

- NICOL'S - PORT LAURAGAIS  
 Aire de port Lauragais Sud  
 Capitainerie du port  
 31290 AVIGNONET LAURAGAIS  
 Tél. 02 41 56 46 56  
 Mel : nicos@nicols.com  
 Web : <https://www.nicos.com>

*Location de bateau*
**ARGENS MINERVOIS**

- LOCABOAT -  
 CANAL DU MIDI EN PÉNICHÉ  
 Port Occitanie  
 11200 ARGENS MINERVOIS  
 Tél. 03 86 91 72 72  
 Mel : info@locaboard.com  
 Web : <https://www.locaboard.com/>

**AVIGNONET LAURAGAIS**

- NAVICANAL - PORT LAURAGAIS  
 AIRE DE PORT LAURAGAIS  
 31290 AVIGNONET LAURAGAIS  
 Tél. 06 75 28 60 83  
 Mel : info@navicanal.com  
 Web : <http://www.navicanal.com/>

**CASTELNAUDARY**

- CRISBOAT  
 Le Grand Bassin, Quai du Canelot  
 11492 CASTELNAUDARY  
 Tél. 02 30 96 08 57  
 Mel : contact@crisboat.com  
 Web : <https://www.crisboat.com>

**LE SOMAIL**

- NICOL'S - LE CANAL DU MIDI EN  
 BATEAU  
 Port du Somail - Allée de la Glacière  
 11120 SAINT-NAZAIRE-D'AUDE  
 Tél. 04 68 46 00 97  
 Mel : nicos@nicols.com  
 Web : [https://www.nicos.com/](https://www.nicos.com)

**SUR LE WEB**

- CLICK AND BOAT  
 Tél. 01 86 47 25 92  
 Mel : contact@clickandboat.com  
 Web : <https://www.clickandboat.com>

*Le Canal à Vélo*
*Location de vélo*
**BEZIERS**

- PAULETTE, LOCATION VÉLO  
 BEZIERS  
 Tél. 04 67 62 82 00  
 Mel : contact@paulette.bike  
 Web : <http://www.paulette.bike/>

**CARCASSONNE**

- EVAVIDEO CYCLES ..... 11  
 04 34 42 88 32

**CASTELNAUDARY**

- LA ROUE QUITOURNE  
 44 avenue Paul Riquet  
 11400 CASTELNAUDARY  
 Tél. 07 68 13 87 23  
 Tél. Atelier : 07 68 49 12 98  
 Mel : larouequitourne01@gmail.com  
 Web : <https://larouequitourne01.wordpress.com>

**NARBONNE**

- LANGUEDOC VTT EVASION  
 Pont de la Liberté  
 11100 NARBONNE  
 Tél. 06 74 89 75 98  
 Mel : languedocvttvasion@gmail.com  
 Web : <https://www.languedoc-vtt-evasion.com>

**PAULETTE, LOCATION VÉLO**

NARBONNE  
 Tél. 04 68 42 43 92  
 Mel : contact@paulette.bike  
 Web : <http://www.paulette.bike/>

**SÈTE**

- PAULETTE, LOCATION VÉLO  
 SÈTE  
 Tél. 05 82 28 05 10  
 Mel : contact@paulette.bike  
 Web : <https://www.paulette.bike.fr>

**TOULOUSE**

- LE CANAL À VÉLO -  
 LA MAISON DU VÉLO ..... 3  
 09 53 55 33 83  
 - PAULETTE, LOCATION VÉLO ..... 3  
 05 82 28 05 10

*Organisation de voyage à vélo*
**BEZIERS**

- RELAX BIKE TOURS  
 Allées Paul Riquet  
 34500 BEZIERS  
 Mel : info@canal-du-midi-a-velo.fr  
 Web : <https://www.canal-du-midi-a-velo.fr>

**MAUGUIO**

- CAP VÉLO ..... 27  
 04 67 13 82 01

**PÉROLIS**

- FRANCE-BIKE ..... 27  
 04 67 50 79 11

**TOULOUSE**

- ALLIBERT TREKKING  
 19, rue Léon Gambetta  
 31000 TOULOUSE  
 Tél. 05 34 44 55 70  
 Mel : webconseil@allibert-trekking.com  
 Web : <https://www.allibert-trekking.com/>

**GRAND ANGLE**

31000 TOULOUSE  
 Tél. 04 76 95 23 00  
 Mel : info@grandangle.fr  
 Web : <https://www.grandangle.fr/>

**SUR LE WEB**

- RANDOVÉLO  
 Tél. 02 54 78 62 52  
 Mel : randovelo@randovelo.fr  
 Web : <http://www.randovelo.fr>

*Librairie*
**LE SOMAIL**

- LETROUVETOUT DU LIVRE ..... 18  
 04 68 46 21 64

*Oenotourisme*
**BEZIERS**

- SNAP CREW ..... 23  
 07 67 31 70 82

**LA REDORTE**

- LE SPOT ..... 13  
 04 30 16 15 51

**LE SOMAIL**

- LE DOMAINE DU SOMAIL ..... 19  
 06 18 09 24 73

**MIREPEISSET**

- DOMAIN DE L'HERBE SAINTE ..... 17  
 04 68 46 30 37 / 06 09 38 96 36

**PARAZA**

- CHATEAU DE PARAZA ..... 17  
 07 78 19 16 41

**QUARANTE**

- CHÂTEAU LES CARRASSES ..... 19  
 04 67 00 00 67

**VENTENAC EN MINERVOIS**

- CAVE COOPERATIVE  
 DU CHÂTEAU DE VENTENAC ..... 17  
 04 68 43 27 34

Retrouvez la fiche détaillée de chacune des Bonnes adresses, par ville et/ou activité sur [www.plan-canal-du-midi.com](http://www.plan-canal-du-midi.com)  
 Find the detailed sheet of each of the Good addresses, by city and/or activity on [www.plan-canal-du-midi.com](http://www.plan-canal-du-midi.com)

## LOISIRS

### Voir / à visiter

#### Lieu de plein air

#### BRAM

- TELESKI NAUTIQUE DE BRAM ..... 9  
 ☎ 06 16 03 78 71

#### PUICHERIC

- EAURIZON, LOISIRS DE PLEIN AIR ..... 13  
 ☎ 04 68 49 99 82

#### Musée

#### REVEL

- LE MUB - MUSÉE DU BOIS ..... 9  
 ☎ 09 67 21 71 10
- LE RESERVOIR - ESPACE DÉCOUVERTE DU CANAL DU MIDI ..... 4\*\*\* de cours.  
 ☎ 05 61 80 57 57

#### SORÈZE

- MUSÉE DU VERRE ..... 9  
 ☎ 05 63 37 52 66

#### Site et monument

#### LIMOUSIS

- GROTTE DE LIMOUSIS ..... 11  
 ☎ 04 68 76 96 63

#### Spectacle

#### LA REDORTE

- CABARET CHEZ BIBICHE ..... 13  
 ☎ 04 67 58 62 54

### Commerce Alimentaire

#### Produits régionaux

#### BEZIERS

- LA BRASSERIE ALARYK ..... 23  
 ☎ 04 67 90 12 76

#### ROUBIA

- LE MOULIN DE LA RESTANQUE - MOULIN À HUILE ..... 17  
 ☎ 06 75 18 31 61

#### SAIN-T-MARTIN-LALANDE

- LE MOULIN DU VIVIER ..... 7  
 ☎ 04 68 23 03 66

#### Supermarché / Epicerie

#### VILLESEQUELANDE

- LE RELAIS DE SULLY ..... 11  
 ☎ 09 66 91 05 14

#### Vente de vins

#### BRAM

- HISTOIRE DE PAPILLES, CAVE À VINS ..... 9  
 ☎ 04 68 74 53 62

#### HOMPS

- MAISON DES VINS DU MINERVOIS ..... 15  
 ☎ 04 68 91 29 48

#### LE SOMAIL

- LE DOMAIN DU SOMAIL ..... 19  
 ☎ 06 18 99 24 73

#### MIREPEISSET

- DOMAINE DE L'HERBE SAINTE ..... 17  
 ☎ 04 68 46 30 37 / 06 09 38 90 36

#### OLONZAC

- CAVE DE L'ORMARINE ..... 15  
 ☎ 04 68 91 42 36

#### PARAZA

- CHATEAU DE PARAZA ..... 17  
 ☎ 07 78 19 16 41

## MANGER & BOIRE

### Restauration

#### VENTENAC EN MINERVOIS

- CAVE COOPÉRATIVE DU CHÂTEAU DE VENTENAC ..... 17  
 ☎ 04 68 41 27 34

#### ARGENS MINERVOIS

- LA GUINGUETTE, RESTAURANT ..... 13  
 ☎ 04 68 41 51 96

#### AVIGNONET LAURAGAIS

- FASTHÔTEL LA COUCHÉE, RESTAURANT LA DINÉE ..... 5  
 ☎ 06 61 27 14 50

#### BEZIERS

- SNAP CREW ..... 23  
 ☎ 07 67 31 70 82

#### BRAM

- LE CLOS SAINT LOUP ..... 9  
 ☎ 04 68 76 11 51

#### CAPENDU

- HÔTEL\*\*\* LE TOP DU ROULIER ..... 13  
 ☎ 04 68 76 47 65

#### CAPESTANG

- LE VAUBAN ..... 21  
 ☎ 04 99 43 85 76

#### CASTELNAUDARY

- LE CLOS FLEURI ..... 7  
 ☎ 04 68 94 01 20

#### COLOMBIERS

- LE BISTRIT DE COLOMBIERS ..... 23  
 ☎ 04 67 62 63 96

#### CRUZY

- AUBERGE DE LA CROISADE ..... 19  
 ☎ 04 67 89 36 36

#### DONNEVILLE

- RESTAURANT MOTEL L'ENCLOS ..... 3  
 ☎ 05 62 71 74 74

#### HOMPS

- LA PENICHE ..... 15  
 ☎ 04 68 91 24 34

#### LES TONNELIERS

- LES TONNELIERS ..... 15  
 ☎ 04 34 44 20 19

#### LA REDORTE

- CABARET CHEZ BIBICHE ..... 13  
 ☎ 04 67 58 62 54

#### LE SPOT

- LE SPOT ..... 13  
 ☎ 04 38 16 15 51

#### LABASTIDE D'ANJOU

- LE RELAIS DE ROUDET ..... 9  
 ☎ 04 68 60 16 87

#### LE SOMAIL

- AUBERGE DU SOMAIL ..... 18  
 ☎ 04 68 70 71 02

#### LE COMPTOIR NATURE

- LE COMPTOIR NATURE ..... 18  
 ☎ 04 68 46 01 61

#### MONTGiscard

- DONOSTIA ..... 3  
 ☎ 05 62 80 18 15

#### QUARANTE

- CHÂTEAUX LES CARRASSES ..... 19  
 ☎ 04 67 00 00 67

#### TOULOUSE

- HÔTEL IBIS\*\*\* ..... 3  
 ☎ 05 62 27 28 28

#### VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS

- HÔTEL & RESTAURANT DU LAURAGAIS ..... 5  
 ☎ 05 61 27 00 76

#### SUR LE WEB

- ARGENS MINERVOIS  
 LA TERRASSE DU PORT  
 ☎ 06 02 17 11 81

## SE LOGER

### Appartement / Maison à louer

#### Gîte

#### CAPESTANG

- LO CASTEL GÎTE ..... 21  
 ☎ 07 87 75 68 99

#### CARCASSONNE

- DOMLOC CARCASSONNE ..... 11  
 ☎ 07 68 98 26 15

#### CASTELNAUDARY

- LE GRAND BASSIN ..... 6  
 ☎ 07 67 95 35 88

#### HOMPS

- FONGARO VIRGINIE GÎTES ..... 15  
 ☎ 06 22 21 37 95

#### MONTGiscard

- LE COCON D'ISATIS ..... 3  
 ☎ 06 37 78 98 31

#### SAINT-MARTIN-LALANDE

- LE MOULIN DU VIVIER ..... 7  
 ☎ 04 68 23 01 66

#### Location saisonnière

#### COLOMBIERS

- VACANCEOLE DOMAINE D'ENSEURINE\*\*\* ..... 23  
 ☎ 04 79 75 75 20

#### LE CAP D'AGDE

#### QUARANTE

- VACANCEOLE PALMYRA GOLF ..... 25  
 ☎ 04 79 75 75 20

#### TOULOUSE

- RÉSIDENCE LE SAVANNA ..... 25  
 ☎ 04 79 75 75 20

#### LE GRAU DU ROI

- VACANCEOLE CAP CAMARGUE\*\*\* ..... 27  
 ☎ 04 79 75 75 19

#### VALRAS-PLAGE

- VACANCEOLE ALIZEA BEACH ..... 25  
 ☎ 04 79 75 75 20

### Auberge collective

#### CARCASSONNE

- LE COUVENT HOSTEL ..... 11  
 ☎ 04 68 67 50 25

## SE LOGER

### Camping

**ALZONE**

 • L'ESCALE OCCTANE \_\_\_\_\_ 9  
 Tél. 06 13 11 80 20

**AZILLANET**

 • DOMAINE LE VERNIS  
CAMPING\*\*\* \_\_\_\_\_ 13  
 Tél. 04 68 91 13 22

**BELFLOU**

 • CAP GANGUISE \_\_\_\_\_ 5  
 Tél. 06 61 10 86 58

**CAPESTANG**

 • CAMPING MUNICIPAL  
DE TOUVEL\* \_\_\_\_\_ 21  
 Tél. 06 07 97 52 09

**COLOMBIERS**

 • LES PEUPLIERS \*\*\* \_\_\_\_\_ 23  
 Tél. 04 67 37 05 26

**LEZIGNAN-CORBières**

 • CAMPING LA PINÈDE\*\*\* \_\_\_\_\_ 12  
 Tél. 04 68 27 05 08 / 95 66 22 27 92

**MARSEILLAN PLAGE**

 • CAMPINGS LES MEDITERRANÉES \_\_\_\_\_ 25  
 Tél. 04 67 21 94 49

**MONTFERRAND**

 • CAMPING DOMAINE  
SAINT LAURENT \_\_\_\_\_ 5  
 Tél. 04 68 60 15 80

**PEPIEUX**

 • CAMPING DE PEPIEUX \_\_\_\_\_ 15  
 Tél. 04 68 91 84 88

**SALLÈLES-D'AUDE**

 • CAMPING MUNICIPAL  
DES SALLELES-D'AUDE  
540, rue de la Cave Coopérative  
11390 SALLÈLES-D'AUDE  
 Tél. 06 47 97 75 78  
 Web : <http://sallèlesdaudefr.fr/decouvrir-le-camping>
**SORÈZE**

 • CAMPING\*\*\* SAINT MARTIN \_\_\_\_\_ 9  
 Tél. 05 63 59 20 19

**VIAS PLAGE**

 • L'AIR MARIN  
CAMPING CLUB \*\*\*\* \_\_\_\_\_ 25  
 Tél. 04 67 21 64 90

**VILLENEUVE-LES-BÉZIERS**

 • CAMPING  
LES BERGES DU CANAL\*\*\*\* \_\_\_\_\_ 23  
 Tél. 04 67 39 36 09

### Chambre d'hôtes

**BEZIERS**

 • CHAMBRES D'HÔTES  
ANNE BOUCHARD \_\_\_\_\_ 23  
 Tél. 06 22 01 17 65

**CAPESTANG**

 • LA PAUSE SOUS LEPIN \_\_\_\_\_ 21  
 Tél. 06 15 45 89 43

**CARCASSONNE**

 • B&B LA MAISON VINTAGE \_\_\_\_\_ 11  
 Tél. 06 69 13 50 76

**CASTELNAUDARY**

 • LA BONNIE PLANQUE \_\_\_\_\_ 7  
 Tél. 06 36 78 72 48

**HOMPS**

 • LE JARDIN D'HOMPS \_\_\_\_\_ 15  
 Tél. 04 68 75 30 76 / 06 71 89 15 79

**LA REDORTE**

 • LA MARELLE  
CHAMBRES D'HÔTES \_\_\_\_\_ 13  
 Tél. 04 68 91 59 30 / 06 71 96 45 77

**LE SOMAIL**

 • AUR BLAN \_\_\_\_\_ 19  
 Tél. 06 72 22 60 47

**LE NEPTUNE**

 • CHAMBRES D'HÔTES \_\_\_\_\_ 19  
 Tél. 06 49 97 01 20

**LEZIGNAN-CORBières**

 • LA VILLA DU CHAI \_\_\_\_\_ 13  
 Tél. 06 07 26 17 54

**MONTADY**

 • À L'ORÉE DES VIGNES \_\_\_\_\_ 23  
 Tél. 06 20 25 25 47 / 06 07 51 80 93

**PORTIRAGNES**

 • MAS DE BELLEGOU \_\_\_\_\_ 25  
 Tél. 06 60 21 28 60

### Hôtel

**AVIGNONET LAURAGAIS**

 • FASTHÔTEL LA COUCHÉE,  
RESTAURANT LA DINÉE \_\_\_\_\_ 5  
 Tél. 05 61 27 14 59

**BRAM**

 • LE CLOS SAINT LOUP \_\_\_\_\_ 9  
 Tél. 04 68 76 11 91

**CAPENDU**

 • HÔTEL\*\*\* LE TOP DU ROULIER \_\_\_\_\_ 13  
 Tél. 04 68 76 47 65

**CARCASSONNE**

 • HOTEL ASTORIA\*\*  
18 Rue Tourtel  
11000 CARCASSONNE  
 Tél. 04 68 25 31 38

 Mail : [astoriacarcassonne@gmail.com](mailto:astoriacarcassonne@gmail.com)

 Web : <https://www.astoriacarcassonne.com>
**CERISE CARCASSONNE SUD \*\*\***

 1 Rue Darius Milhaud  
11000 CARCASSONNE  
 Tél. 04 68 26 20 10

 Mail : [cerise.carcassonne.sud@exshore.fr](mailto:cerise.carcassonne.sud@exshore.fr)  
 Web : [www.cerise-hotels-residences.com](https://www.cerise-hotels-residences.com)
**HÔTEL DE BORDEAUX\*\***

 4, boulevard Bonrepos  
31000 TOULOUSE  
 Tél. 05 61 62 41 09

 Mail : [contact@hoteldebordeaux31.fr](mailto:contact@hoteldebordeaux31.fr)  
 Web : <https://www.hoteldebordeaux31.fr/>
**LA CHARTREUSE HÔTEL** \_\_\_\_\_ 3  
 Tél. 05 61 62 93 39

**CASTELNAUDARY**

 • IBIS BUDGET \_\_\_\_\_ 6  
 Tél. 04 68 60 40 65

 • IBIS STYLES \_\_\_\_\_ 7  
 Tél. 04 48 49 01 02

**LE CENTRE HOTEL\*\*\* RESTAURANT**

 31, cours de la République  
11400 CASTELNAUDARY  
 Tél. 04 68 23 25 95  
 Mail : [hcl11@live.fr](mailto:hcl11@live.fr)  
 Web : <https://www.le-centre-hotel.fr/>
**LE CLOS FLEURI**

Tél. 04 68 94 01 20

**DONNEVILLE**

 • RESTAURANT MOTEL L'ENCLOS \_\_\_\_\_ 3  
 Tél. 05 62 71 74 74

**QUARANTE**

 • CHÂTEAUX LES CARRASSES \_\_\_\_\_ 10  
 Tél. 04 67 00 00 67

**RAMONVILLE-SAINTE-AGNE**

 • COMFORT HOTEL\*\*\* -  
DALMATA HOSPITALITY \_\_\_\_\_ 3  
 Tél. 05 62 19 22 22

**TOULOUSE**

 • HOTEL HELIOT\*\*\* \_\_\_\_\_ 3  
 Tél. 05 34 41 39 41

**HOTEL IBIS\*\*\***

Tél. 05 62 27 28 28

**HOTEL ROYAL WILSON TOULOUSE**  
6, rue Labéda  
31000 TOULOUSE

Tél. 05 61 12 41 41

 Mail : [contact@hotelroyalwilson-toulouse.com](mailto:contact@hotelroyalwilson-toulouse.com)

 Web : <https://www.hotelroyalwilson-toulouse.com/>
**HÔTEL DE BORDEAUX**

 4, boulevard Bonrepos  
31000 TOULOUSE

Tél. 05 61 62 41 09

 Mail : [contact@hoteldebordeaux31.fr](mailto:contact@hoteldebordeaux31.fr)

 Web : <https://www.hoteldebordeaux31.fr/>
**VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS**

 • HOTEL & RESTAURANT  
DU LAURAGAIS \_\_\_\_\_ 5  
 Tél. 05 61 27 00 74

**SUR LE WEB**
**BEZIERS**

 • HOTEL PAUL RIQUET \_\_\_\_\_ 5  
 Tél. 04 67 76 59 35

### Insolite

### Pêche

**AVIGNONET-LAURAGAIS**

 • PÉNICHE DONDON \_\_\_\_\_ 5  
 Tél. 07 67 16 06 86

Pour être présent  
contactez Caroline Pelisson au  
04 68 62 31 62  
[cpelisson@azur-communications.fr](mailto:cpelisson@azur-communications.fr)

**azur**  
COMMUNICATIONS

Pour plus d'informations, consultez notre site :  
For more information, visit our website  
[www.plan-canal-du-midi.com](http://www.plan-canal-du-midi.com)



## Panneaux de navigation - Navigation panels



Interdiction de dépasser  
Prohibition to exceed



Préparez-vous à entrer  
Prepare to enter



Interdiction de croiser et de dépasser  
Prohibition to cross and overtake



Prenez la direction de la flèche  
Go in the direction of the arrow



Interdiction de stationner  
No parking



Se diriger vers le côté bâbord  
Head towards the port side



Se diriger vers le côté tribord  
Head towards the starboard side



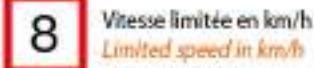
Interdiction d'ancrez  
Prohibition to anchor



Huez sonner !  
Honk the horn!



Observez vigilance particulière  
Observe particular vigilance



Vitesse limitée en km/h  
Limited speed in km/h



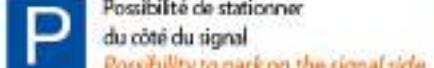
Obligation de s'arrêter  
Obligation to stop



Passage interdit  
Passage interdit



Autorisation de passer  
Authorization to pass



Possibilité de stationner  
du côté du signal  
Possibility to park on the signal side



Écluses  
Locks



Pont mobile  
Moving bridge

## Les 10 commandements du plaisancier / The 10 Commandments for boaters

**1** Comme sur la route, la circulation sur la voie d'eau s'effectue en tenant sa droite, sauf avis contraire.  
*As on the road, traffic on the waterway is carried out by holding its right hand side, unless otherwise specified.*

**2** La navigation marchande ou commerciale a priorité absolue sur la plaisance, veillez à respecter scrupuleusement cette règle.  
*Merchant or commercial navigation has absolute priority over pleasure boating, make sure you scrupulously respect this rule.*

**3** En matière de croisement et de priorité. L'avant est prioritaire sur le montant. De même assurez-vous que la largeur du chenal permet passages et croisements.  
*In terms of crossing and priority. The swallow has priority over the amount. Also make sure that the width of the channel allows for crossings and crossings.*

**4** Le dépassement, également appelé trématage, doit impérativement s'accomplir en l'absence totale de danger. En tant que « rattrapé », réduisez votre vitesse pour faciliter le dépassement. Le trématage en navigation droite-droite, s'effectue à gauche.  
*Overtaking, also known as trembling, must be carried out in the total absence of danger. As a « caught up », reduce your speed to facilitate passing. The trembling in right-hand navigation is done on the left.*

**5** Respectez la signalisation et les vitesses imposées. La vigilance est votre mot d'ordre afin d'éviter de mettre en danger votre équipage et pour ne pas endommager les autres bateaux, les rives ou les ouvrages et bien entendu, pour ne pas créer d'entrave à la navigation.  
*Respect the signs and the speed limits. Vigilance is your watchword in order to avoid endangering your crew and not to damage other boats, banks or structures and of course, not to create obstacles to navigation.*

**6** De nuit, comme par temps de brouillard, votre embarcation devra se signaler par l'allumage de ses feux de signalisation.  
*At night, as in foggy weather, your boat should be signalled by the activation of its signal lights.*

**7** A proximité des piles de ponts, veillez au courant et aux remous et empruntez l'arche marinrière comme vous l'indique le panneau de signalisation.  
*In the vicinity of the bridge piers, keep an eye out for currents and eddies and use the marine arch as indicated on the road sign.*

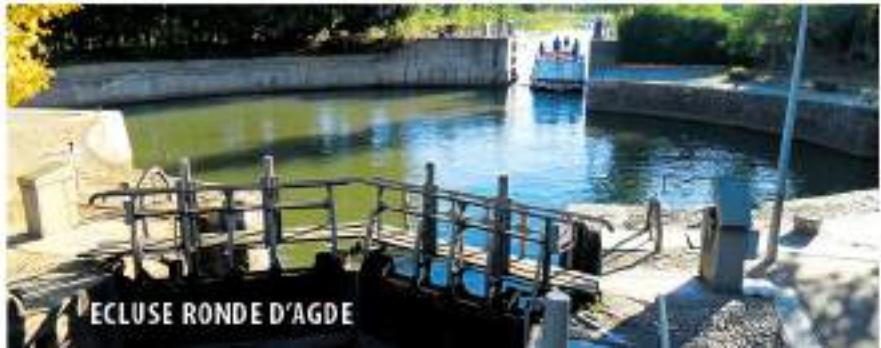
**8** Qui dit navigation, dit port de gilet de sauvetage obligatoire pour toutes les personnes à bord. Cette obligation vaut également pour les enfants, n'oubliez pas de régler la taille de leur gilet.  
*Navigation means wearing a lifejacket, which is mandatory for all persons on board. This obligation also applies to children, do not forget to adjust the size of their vest.*

**9** L'éclusier est votre meilleur conseiller, soyez attentif à ses consignes.  
*The lock operator is your best adviser, be attentive to his instructions.*

**10** La voie d'eau est synonyme de partage et de diversité.  
*The waterway is synonymous with sharing and diversity.*

## Horaires d'ouverture des écluses / Lock opening times

	CANAL DU MIDI	CANAL DE JONCTION ET CANAL DE LA ROBINE	ÉCLUSES DE FONSERANES (descente en direction de Béziers)	ÉCLUSES DE FONSERANES (Montée au départ de Béziers)
Mars et avril	9h-12h30 et 13h30-18h	9h-18h		
Mai à septembre	9h-12h30 et 13h30-19h	9h-18h	8h-9h30 et 13h-15h30	10h-11h45 et 16h-17h15 (plus tard en haute saison)
Octobre	9h-12h30 et 13h30-18h	9h-18h		



ECLUSE RONDE D'AGDE



LE CANAL  
DU MIDI  
**RESER**  
**VOIR**

# BARRAGES



DOMESTIQUER L'EAU

A PARTIR DU 8 SEPTEMBRE 2023



Le barrage de Saint-Ferréol, premier de l'époque moderne en 1667, est le témoin de l'évolution de ces ouvrages hydrauliques. Ils structurent nos paysages et jouent un rôle essentiel dans notre quotidien.

A travers cette exposition, découvrez l'histoire des barrages en France et leur fonctionnement.

## La galerie des Robinets

Plongez au cœur du barrage !

Visite tous les jours en juillet et août  
**Réservation en ligne**



[www.lereservoir-canaldumidi.fr](http://www.lereservoir-canaldumidi.fr)

## Espace découverte du canal du Midi

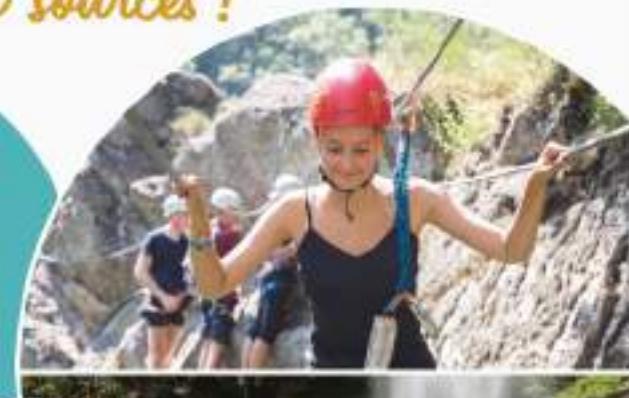
1 Avenue Paul Riquet **Saint-Ferréol** 31250 Revel - 05 61 80 57 57



OFFICE DE  
TOURISME  
SOUZEZ REVEL ST-FERRÉOL  
AUX SOURCES DU CANAL DU MIDI

*Aux sources du canal du Midi  
Un retour aux sources !*

Une destination au  
coeur du triangle  
Toulouse, Albi et  
Carcassonne



#PLEINENATURE  
#VTT#RANDO  
#ACTIVITÉS  
#PATRIMOINE



#auxsourcesducanaldumidi

Office de Tourisme Aux sources du canal du Midi  
Place Philippe VI de Valois - 31250 Revel

Tel : 05 34 66 67 68

[www.auxsourcesducanaldumidi.com](http://www.auxsourcesducanaldumidi.com)

